



# Bogatynia

ISSN 2299-9868

www.bogatynia.pl

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA I GMINY BOGATYNIA

Nr 8 (78) wrzesień - październik 2016

BEZPŁATNY

BIAŁOPOLE • BRATKÓW • DZIAŁOSZYN • JASNA GÓRA • KRZEWINA • KOPACZÓW • LUTOGNIEWICE  
OPOLNO ZDRÓJ • PORAJÓW • POSADA • SIENIAWKA • WYSZKÓW-WOLANÓW



1986 – 2016

## 30 lat

### Oddziałowej Sekcji Emerytów i Rencistów Związku Nauczycielstwa Polskiego w Bogatyni

restauracja



Z okazji Dnia Edukacji Narodowej  
najserdeczniejsze podziękowania za  
trud, poświęcenie i zaangażowanie  
w pracy z dziećmi i z młodzieżą oraz  
wskazywanie im właściwej drogi życia.  
Niech nigdy nie zabraknie Państwu  
cierpliwości i troski o dobro wspólne,  
jakim jest powierzona młodzież.

Andrzej Grzmielewicz

# ZNP

### W numerze:

#### Pomoc i wsparcie



We wtorek 11 października  
odbyło się oficjalne otwarcie  
punktu konsultacyjno-  
informacyjnego ds.  
przeciwdziałania narkomanii.

str. 5

#### Święto Wojska Polskiego



To jedno z ważniejszych  
wydarzeń w życiu każdego  
dziecka, które rozpoczyna  
swoją edukację.

str. 8

#### Śpiewający Seniorzy



7 października odbył się  
XI Międzynarodowy Festiwal  
Piosenkarzy Dojrzałych  
„Śpiewający Seniorzy”.

str. 11

#### Rozkład jazdy



Rozkład jazdy linii miejskiej  
w dniu 1 listopada 2016.

str. 18



# Dyżury radnych

## VII kadencji Rady Miejskiej w Bogatyni

### Poniedziałek

- 15.00 – 16.00  
Jerzy Wiśniewski
- 16.00 – 17.00  
Krystyna Gnacy  
Jarosław Woźnicki
- 16.30 – 17.00  
Robert Flak

### Wtorek

- 13.30 – 14.30  
Dorota Bojakowska  
Filip Barbachowski
- 14.00 – 15.00  
Artur Siwak  
Krzysztof Peremicki
- 15.00 – 16.00  
Zygmunt Kostecki  
Katarzyna Piestrzyńska-Fudali

### Środa

- 14.30 – 15.30  
Eugeniusz Kubica
- 15.00 – 15.30  
Piotr Kawecki  
Michał Kubica
- 15.00 – 16.00  
Krystyna Dudziak-Piwowska

### Czwartek

- 14.00 – 15.00  
Tomasz Wieliczko

### Piątek

- 12.00 – 13.00  
Ryszard Morawski
- 13.00 – 14.00  
Tomasz Tracz  
Henryk Komarnicki  
Krzysztof Musielak

**Biurowo Rady tel. 75 77 25 136 do 139.** Poza godzinami pracy urzędu, tj. po godz. 15.30 od wtorku do czwartku i po godz. 14.00 w piątek prosimy korzystać z domofonu znajdującego się po prawej stronie drzwi wejściowych do budynku urzędu.

**W Urzędzie Miasta i Gminy w Bogatyni, w sprawie skarg i wniosków mieszkańców, przyjmują:**

**Burmistrz Miasta i Gminy**  
Andrzej Grzmielewicz

**Zastępca Burmistrza ds. Polityki Regionalnej** Monika Oleksak  
w każdy poniedziałek w godz.

15.00 – 17.00 w budynku przy ul. Daszyńskiego 1 (I piętro, pokój nr 15)

**Zastępca Burmistrza ds. Inwestycji** Dominik Matelski w każdy poniedziałek w godz. 15.00 – 17.00 w budynku przy ul. I-go Maja

**Zapisy prowadzi Biuro Obsługi** Interesanta, ul. Daszyńskiego 1, parter (pok. nr 5), tel. 75 77 25 100.

VII Kadencja Samorządu

# Sesje Rady Miejskiej w Bogatyni

**Sprawozdanie z zakończenia pracy Komisji ds. wyjaśnienia zarzutów i wątpliwości zgłaszanych przez mieszkańców Gminy Bogatynia w sprawie działalności spółki z o.o. Revita Bio na terenie Gminy Bogatynia oraz informacja nt. działalności i sytuacji ekonomicznej spółek komunalnych oraz zakładu budżetowego za 2015 rok. To dwa dominujące tematy, które pojawiły się na dwóch ostatnich sesjach Rady Miejskiej.**

Pierwsza z dwóch wspomnianych powyżej sesji odbyła się w środę 28 września w Sali Konferencyjnej bogatyńskiego magistratu. Rozpoczęła się od wystąpienia przedstawiciela Łużyckiej Grupy Poszukiwawczej w sprawie upamiętnienia miejsca, w którym znajdowała się fabryka lotnicza Zittwerke AG oraz obóz przymusowej pracy Kleinschonau - filia Gross-Rosen z czasów II wojny światowej. Inicjatywa postawienia w tym miejscu pomnikowego spotkała się z dużą aprobatą, zarówno ze strony Burmistrza Andrzeja Grzmielewicza, jak i Radnych Rady Miejskiej. Następnie przy mównicy pojawiła się Radna Katarzyna Piestrzyńska-Fudali przewodnicząca Komisji ds. wyjaśnienia zarzutów i wątpliwości związanych z działalnością firmy Revita Bio, która odczytała bardzo obszerne sprawozdanie z zakończenia prac Komisji. Wielokrotnie w okresie ostatnich miesięcy Biuro Rady Miejskiej oraz członkowie Komisji starali się nawiązać kontakt z przedstawicielami Zarządu spółki Revita Bio – jednak

te starania okazały się bezskuteczne, a wszelkie próby kontaktu pozostawały bez odpowiedzi. Pragniemy również poinformować, iż członkowie Komisji na bieżąco monitorowali plac przy ulicy Zgorzeleckiej 11. Nasze działania opierały się na oględzinach terenu składowiska, jednak było to możliwe tylko pobieżnie, ponieważ nie mogliśmy wejść na jego teren. Niemniej jednak podczas kontroli nie zauważano kolejnych transportów, czy też rozładunku kolejnych ton odpadów. Biorąc pod uwagę zalecenia Rady Miejskiej, utworzona komisja podjęła wszelkie możliwe działania wynikające z przyjętej uchwały, tym samym wyczerpując przewidziane w niej sposoby zgodne z przepisami prawa. Ponadto brak jakiegokolwiek kontaktu Zarządu spółki Revita Bio z członkami Komisji uniemożliwił nam weryfikację podjętych działań, jakie firma miała wykonać podczas prac Komisji. Komisja działając dla dobra wszystkich mieszkańców naszej społeczności zwraca się do Starostwa Powiatowego o podjęcie stosownych kroków w celu zutylizowania odpadów



przy ulicy Zgorzeleckiej – mówiła podsumowując sprawozdanie Radna Katarzyna Piestrzyńska-Fudali.

Do sytuacji związanej ze spółką odniósł się również Burmistrz Andrzej Grzmielewicz, który podziękował Komisji za pracę oraz zaznaczył bardzo wyraźnie, iż Samorząd nie może występować w roli arbitrowi, jednak wszelkie organy o tym procederze, jaki w Bogatyni miał miejsce, zostały powiadomione. Na sesji pojawili się również przedstawiciele Starostwa Powiatowego w Zgorzelcu, którzy, włączając się do dyskusji, odpowiedzieli na pytania zadawane przez Radnych. Przewodnicząca Rady Miejskiej Dorota Bojakowska kończąc tę część sesji, zaznaczyła, że temat Revity Bio nie jest do końca zamknięty i Radzie Miasta będzie on leżał na sercu. W dalszej części sesji z 28 września Radni podjęli również szereg uchwał w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od obowiązku trybu przetargowego i zawarcie kolejnej umowy dzierżawy.

Kolejna sesja Rady Miejskiej odbyła się w piątek 14 października. Była to sesja bardzo wyjątkowa również z tego względu, iż jest to Dzień Edu-

kacji Narodowej. Dlatego też na początku sesji odbyło się bardzo uroczyste podziękowanie dla nauczycielek Sekcji Emerytów i Rencistów Związku Nauczycielstwa Polskiego w Bogatyni. Odznaczone Panie, zabierając głos, podziękowały za to, że ich społeczna działalność została zauważona i bardzo doceniana, iż mogą odbierać takie wyróżnienie z rąk Burmistrza Andrzeja Grzmielewicza oraz Radnych.

Jeśli chodzi natomiast o przebieg piątkowej sesji najważniejszym jej punktem były informacje nt. działalności i sytuacji ekonomicznej spółek komunalnych oraz zakładu budżetowego za 2015 rok. Przy mównicy po kolei prezentowali się Prezesi Spółek bądź Dyrektorzy instytucji, przedstawiając sprawozdania oraz odpowiadając na pytania Radnych. W dalszej części sesji podjęto uchwały w sprawie „Lokalnego Programu Rewitalizacji na lata 2016 – 2020 dla Gminy Bogatynia” czy też w sprawie przyjęcia „Gminnego programu przeciwdziałania przemocy w rodzinie oraz ochrony ofiar przemocy w rodzinie na terenie Gminy i Miasta Bogatynia na lata 2016 – 2020”.



Bogatynia, ul. II Armii WP 14  
tel. 75 77 25 291  
tel. 75 77 25 292  
tel. 75 77 25 293

## Ośrodek Rozwiązywania Problemów Uzależnień i Pomocy Rodzinie

- Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych** czynny codziennie w godzinach urzędowania, tel. 75 77 25 293,
- Zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób uzależnionych** wtorek - od godz. 18:00, czwartek - od godz. 16:00,
- Zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób współuzależnionych** 1-3 środa miesiąca - od godz. 16:00,
- Punkt Interwencji Kryzysowej ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie** poniedziałek - godz. 14:00-19:00, wtorek - godz. 12:00-15:30, tel. 75 77 25 293,

- Grupa Edukacyjno-Wspierająca dla Ofiar Przemocy w Rodzinie** wtorek - godz. 16:00-18:00, tel. 75 77 25 293,
- Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie** posiedzenia Zespołu zgodnie z zapotrzebowaniem, tel. 75 77 25 293,
- Konsultacje psychologiczne dla klientów Ośrodka** wtorek - od godz. 18:00, tel. 75 77 25 291,
- Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych** czynny codziennie w godzinach urzędowania, tel. 75 77 25 293,

- Grupy wsparcia dla osób uzależnionych** piątek - godz. 18:00,
- Trening Zastępowania Agresji** poniedziałek - godz. 16:00,
- Grupa AA** czwartek - godz. 18:00,
- Konsultacje oraz zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób mających problemy z zazywaniem środków psychoaktywnych** poniedziałek od godz. 15:00 do 16:00, oraz od 19:00 do 20:30,
- Trening zachowań konstruktywnych dla osób uzależnionych** środa - godz. 15:00.



# Jubileusz 30-lecia

*Nauczyciel to ktoś bardzo wyjątkowy, kto potrafi wykorzystać swoją pomysłowość, dobroć i dociekliwy umysł do wypracowania rzadkiej umiejętności zachęcania innych do myślenia, marzenia, poznawania, próbowania, działania. Te słowa B. Conklina idealnie charakteryzują wszystkich członków Sekcji Emerytów i Rencistów Związku Nauczycielstwa Polskiego w Bogatyni. Sekcji, która w czwartek 20 października obchodziła podniosły Jubileusz 30-lecia istnienia.*

Na uroczystości gościli zarówno bogatyńscy samorządowcy z Burmistrzem Andrzejem Grzmielewiczem na czele jak i przedstawiciele Dolnośląskiego Okręgu Związku Nauczycielstwa Polskiego z Panią Prezes Mirosławą Chodubską. Goście zabierając głos życzyli bogatyńskiej Sekcji kolejnych wspaniałych lat działalności okraszonych wieloma sukcesami i samymi pięknymi chwilami. Zaznaczano również, iż te 30 lat to okres bardzo owocny i wszelkie inicjatywy Sekcji Emerytów i Rencistów ZNP spotykają się z pozytywnym odzewem ze strony społeczności lokalnej, a kreatywność i zaangażowanie członków wpływa

na bardzo wysoki poziom występów artystycznych i organizowanych uroczystości.

Z okazji tego wspaniałego Jubileuszu SEiR ZNP wydała broszurę, która nawiązuje do historii sekcji jak i również przedstawia podstawowe cele działalności, która opiera się na: organizacji i udzielaniu pomocy osobom samotnym i niepełnosprawnym, pomocy materialnej poprzez zapomogi, zasiłki statutowe, paczki, organizacji spotkań okolicznościowych i tematycznych, imprez słowno-muzycznych, wieczorów literackich, organizacji wspólnych spacerów oraz wycieczek, organizacji wyjazdów wypoczynkowych i do sanatoriów, wyjaz-

dów do opery w kraju oraz do Czech i Niemiec. Ponadto Sekcja współpracuje z czeską grupą emerytów i rencistów z Liberca, z macierzystymi szkołami, Bogatyńskim Ośrodkiem Kultury, Biblioteką Miejską, Klubem Nauczycielskim „Izis”, Sekcją Turystyki Rekreacji BOG-TUR, Miłośnikami Ziemi Bogatyńskiej, Stowarzyszeniem Byłych Pracowników Doltex Członkowie Sekcji uczestniczą w różnorodnych kursach i warsztatach, czy też prowadzą własny Kabaecik „Moher-Berecik”.

Podczas wspomnianej uroczystości 30-lecia odbyła się również bardzo podniosła chwila odznaczania najbardziej zasłużonych i zaangażowanych członków Sekcji, którzy odbierali nagrody i gratulacje zarówno nadawane na szczeblu Okręgowym i jak i te nadawane wewnątrz bogatyńskiej Sekcji.

Uroczystość zakończyła się wspólnym biesiadowaniem i zabawą.





# Dzień Edukacji Narodowej

*Dzień Edukacji Narodowej to polskie święto oświaty i szkolnictwa wyższego ustanowione 27 kwietnia 1972 roku. Jest to dzień, w którym szczególnie doceniamy wysiłek nauczycieli, gratulując oraz dziękując za ciężką i wytrwałą pracę z dziećmi i młodzieżą.*

W czwartek 13 października w Zespole Szkół z Oddziałami Integracyjnymi w Bogatyni odbyła się oficjalna uroczystość, na której gościła również Poseł na Sejm RP Marzena Machalek. W życzeniach kierowanych do bogatyńskich nauczycieli Pani Poseł odnosiła się do bardzo odpowiedzialnej roli, jaką pełni Grono pedagogiczne oraz życzyła ogromnej satysfakcji z wykonywanej pracy.

Nauczyciele i Dyrektorzy odbierali również życzenia od

Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia Andrzeja Grzmielewicza, który w asyście Zastępcy Burmistrza ds. Polityki Regionalnej Moniki Oleksak oraz Radnych Rady Miejskiej, Przewodniczącej Doroty Bojakowskiej oraz Filipa Barbachowskiego składał życzenia pomysłności, wytrwałości, dziękując tym samym za ogromne poświęcenie, jakim wykazują się podczas swojej wieloletniej pracy.



# Strefa Rodzica

*W ramach programu „Strefa Rodzica. Budimex Dzieciom” na terenie oddziału Dziecięcego Szpitala Gminnego w Bogatyni powstała sala, w której najmłodszy pacjenci oraz ich rodzice mogą w sposób bardzo komfortowy spędzać czas oraz zapomnieć o dolegliwościach i chorobach. Uroczyste otwarcie „Strefy Rodzica” miało miejsce w czwartek 6 października o godzinie 12.00.*

W uroczystej inauguracji wzięli udział zarówno pracownicy szpitala, jak i zaproszeni goście, wśród których byli między innymi przedstawiciele samorządu oraz przedstawiciele wykonawcy.

O potrzebie powstania tego miejsca mówił również Burmistrz Andrzej Grzmielewicz.

„Strefa Rodzica” to ogólnopolski program społeczny prowadzony i w całości finansowany przez firmę Budimex S.A. Główną ideą programu jest stworzenie na oddziałach pediatrycznych polskich szpitali miejsc przyjaznych dla najmłodszych pacjentów i opiekunów, a także propagowanie

obecności rodziców podczas hospitalizacji dziecka.

Projekt zakłada podział pomieszczenia na kilka stref: strefa dla rodzica, strefa do zabawy i wspólnych posiłków, strefa dla dzieci, strefa do inhalacji, balkon z miejscami do siedzenia i zabawy dla dzieci.

W bogatyńskim oddziale dziecięcym, w którym rocznie przebywa ponad 1200 młodych pacjentów, Strefa Rodzica została stworzona według indywidualnego projektu tak, by w jak największym stopniu dopasować istniejące warunki do potrzeb dzieci i ich rodziców.

To już piętnasta edycja projektu realizowanego w całej Polsce.



# Kurtyny ograniczą emisję światła

*Szklarnia w Bogatyni jest jedną z najnowocześniejszych tego typu inwestycji w Europie. Dzięki zastosowanym technologiom pomidory z bogatyńskich szklarni dostępne są przez cały rok.*

Na przełomie sierpnia i września w szklarni trwały prace porządkowe, które miały na celu przygotowanie miejsc pod uprawę pomidorów. Przeprowadzona została rów-

nież ważna inwestycja, polegająca na instalacji specjalnych kurtyń ograniczających emisję światła. Jak zapewniał prezes Artur Toronowski światło zniknie jeszcze w tym roku:



„Raz w roku przeprowadzane są prace porządkowe w szklarniach, czyli czyszczenie i odkazanie. My wykorzystaliśmy ten moment właśnie do wymiany kurtyń, które zablokują wychodzenia światła ze szklarni. Inwestycja kosztować nas będzie około milion euro, a jej wykonawcą jest firma holenderska”.

Do prowadzonych w firmie inwestycji odniósł się również Burmistrz Andrzej Grzmielewicz, który podkreślał, iż „inwestycje firmy Citronex są szczególnie ważne i mają ogromne znaczenie dla Gminy Bogatynia”.

Prezes Artur Toronowski zaznaczył także, że firma chce się nadal rozwijać na terenie Miasta i Gminy Bogatynia.





Otwarcie punktu konsultacyjno-informacyjnego ds. przeciwdziałania narkomanii

# Pomoc i wsparcie

We wtorek 11 października odbyło się oficjalne otwarcie punktu konsultacyjno-informacyjnego ds. przeciwdziałania narkomanii, działającego przy Ośrodku Rozwiązywania Problemów Uzależnień i Pomocy Rodzinie w Bogatyni.

W otwarciu wzięli udział zaproszeni goście, wśród których byli zarówno samorządowcy z Burmistrzem Andrzejem Grzmielewiczem na czele, jak i osoby bezpośrednio zaangażowane w rozwiązywanie problemów uzależnień na terenie Miasta i Gminy Bogatynia.

Uroczystego otwarcia punktu dokonał Krzysztof Witkowski - certyfikowany specjalista

terapii uzależnień, który będzie również koordynował działania nowo otwartego punktu. To tutaj będzie można uzyskać pomoc, zarówno w sferze uzależnień od narkotyków czy alkoholu, jak i wsparcie psychologiczne, którego będą udzielali certyfikowani specjaliści w poszczególnych dziedzinach.

Punkt mieści się w budynku Przedsiębiorstwa Energe-



tyki Ciepłej. Wejście znajduje się z tyłu budynku, nieopodal komisariatu Policji w Bogatyni. Niebawem zostanie podany dokładny harmonogram godzin otwarcia punktu z wyszczególnieniem terminów przyjęć każdego ze specjalistów.



**Szanowni Państwo**, informujemy o ważnym przedsięwzięciu dla mieszkańców Miasta i Gminy Bogatynia, jakim jest uruchomienie Punktu Konsultacyjno – Informacyjnego ds. Przeciwdziałania Narkomanii.

**Punkt realizuje następujące zadania:**

- Prowadzenie działalności informacyjno - konsultacyjnej w zakresie profilaktyki i rozwiązywania problemów uzależnień dla osób szkodliwie używających narkotyków (w tym: nowych narkotyków - zwanych „dopalaczami”).
- Udzielanie informacji mieszkańcom Miasta i Gminy Bogatynia nt. harmonogramu pracy Specjalistów Terapii Uzależnień i Psychologa a także nt. placówek leczniczych, oddziałów detoksykacyjnych.
- Motywowanie osób uzależnionych do podjęcia leczenia w placówkach leczniczych.
- Udzielanie pomocy Klientom Punktu w ustalaniu miejsc w oddziałach detoksykacyjnych i placówkach leczniczych.
- Udzielanie wsparcia osobom potrzebującym poprzez rozmowy podtrzymujące.
- Udzielanie osobom uzależnionym, eksperymentującym i ich rodzinom konsultacji oraz porad terapeutycznych – profilaktycznych a także specjalistycznych w zakresie uzależnienia od substancji psychoaktywnych.
- Prowadzenie grupy wsparcia dla osób szkodliwie używających narkotyków i uzależnionych od substancji psychoaktywnych.
- Działania informacyjne i edukacyjne dla rodzin osób szkodliwie używających narkotyków i uzależnionych od substancji psychoaktywnych.
- Współpraca z placówkami oświatowymi, dla których prowadzącym jest Gmina Bogatynia.

W celu uzyskania informacji lub umówienia na poradę indywidualną z Certyfikowanymi Specjalistami Terapii Uzależnień oraz Psychologiem zapraszamy do kontaktu telefonicznego lub osobiście z konsultantami Punktu zgodnie z poniższym harmonogramem pracy. Tym samym informujemy, że harmonogram pracy Punktu jest aktualizowany.

**Dane kontaktowe:** Punkt Konsultacyjno – Informacyjny ds. Przeciwdziałania Narkomanii przy Ośrodku Rozwiązywania Problemów Uzależnień i Pomocy Rodzinie.

59-920 Bogatynia, ul. Daszyńskiego 29 (Budynek PEC, wejście od strony podwórza).

**tel. 756116163, email.: punkt@bogatynia.pl**

Koordynatorem pracy Punktu Konsultacyjnego jest Krzysztof Witkowski – Certyfikowany przez Krajowe Biuro ds. Przeciwdziałania Narkomanii Specjalista Terapii Uzależnień.

Poniedziałek / październik	Wtorek / październik	Środa / październik	Czwartek / październik	Piątek / październik
<b>Punkt czynny:</b> 09.00-11.00 (od 02.11.2016) 16.00-19.00	<b>Punkt czynny:</b> 10.00 – 12.00 16.00 – 18.00	<b>Punkt czynny:</b> 9.00-13.00 16.30-19.30	<b>Punkt czynny:</b> 10.00 -12.00 14.00-15.00 – dyżur telefoniczny	<b>Punkt czynny:</b> 09.00 -11.00 (od 02.11.2016) 19.00 -21.00
09.00 – 11.00 / konsultant Tel. (75) 611 61 63 (czynne od 02.11.2016) <b>Bogumiła Ludwik</b> Pełnienie dyżuru telefonicznego w Punkcie – oraz udzielanie informacji mieszkańcom Gminy Bogatynia nt. harmonogramu pracy Specjalistów Terapii Uzależnień i Psychologa, a także nt. placówek leczniczych, oddziałów detoksykacyjnych. Pomoc Klientom Punktu w ustalaniu miejsc w placówkach leczniczych, oddziałach detoksykacyjnych. <b>16.00 – 18.00 / Tel. (75) 611 61 63</b> <b>mgr Hanna Ilnicka / konsultant</b> Pełnienie dyżuru telefonicznego w Punkcie – udzielanie informacji mieszkańcom Gminy Bogatynia nt. harmonogramu pracy Specjalistów Terapii Uzależnień i Psychologa, a także nt. placówek leczniczych, oddziałów detoksykacyjnych. <b>18.00 – 19.00 / Tel. (75) 611 61 63</b> <b>mgr Adam Balcer (osoba w procesie certyfikacji na Specjalistę Terapii Uzależnień)</b> • Praca w zakresie konsultanta Punktu Konsultacyjno – Informacyjnego ds. Przeciwdziałania Narkomanii / dyżur telefoniczny (informacje nt. możliwości leczenia (kontakt, dane adresowe, pomoc w ustalaniu miejsca). • Udzielanie osobom uzależnionym, eksperymentującym i ich rodzinom konsultacji oraz porad terapeutycznych -profilaktycznych w zakresie uzależnienia od substancji psychoaktywnych.	10.00 - 12.00 / Tel. (75) 611 61 63 <b>mgr Krzysztof Witkowski – Certyfikowany Specjalista Terapii Uzależnień</b> • Udzielanie wsparcia osobom potrzebującym poprzez rozmowy podtrzymujące, • Motywowanie osób uzależnionych do podjęcia leczenia w placówkach leczniczych. <b>16.00 – 18.00</b> <b>mgr Grzegorz Hryszkiewicz – Psycholog. Certyfikowany Specjalista Terapii Uzależnień</b> • Konsultacje psychologiczne • Udzielanie wsparcia psychologicznego a także działań informacyjnych i edukacyjnych dla rodzin osób szkodliwie używających narkotyków i uzależnionych od substancji psychoaktywnych.	9.00-13.00 / Tel. (75) 611 61 63 <b>mgr Hanna Ilnicka /konsultant</b> Pełnienie dyżuru telefonicznego w Punkcie – oraz udzielanie informacji mieszkańcom Gminy Bogatynia nt. harmonogramu pracy Specjalistów Terapii Uzależnień i Psychologa a także nt. placówek leczniczych, oddziałów detoksykacyjnych. <b>16.30 – 19.30 / tel. (75) 611 61 63</b> <b>mgr Błażej Staniewski – Certyfikowany Specjalista Terapii Uzależnień</b> • Udzielanie wsparcia osobom potrzebującym poprzez rozmowy podtrzymujące, • Motywowanie osób uzależnionych do podjęcia leczenia w placówkach leczniczych. • Prowadzenie grupy wsparcia dla osób szkodliwie używających narkotyków i uzależnionych od substancji psychoaktywnych.	10.00 - 12.00 / Tel. (75) 611 61 63 <b>mgr Krzysztof Witkowski – Certyfikowany Specjalista Terapii Uzależnień</b> • Udzielanie osobom uzależnionym, eksperymentującym i ich rodzinom konsultacji oraz porad terapeutycznych - profilaktycznych w zakresie uzależnienia od substancji psychoaktywnych. • Pomoc Klientom Punktu w ustalaniu miejsc w placówkach leczniczych, oddziałach detoksykacyjnych. <b>14.00 - 15.00 / Tel. (+48) 783295470</b> - dyżur telefoniczny <b>Certyfikowany Specjalista Terapii Uzależnień</b> Telefoniczne konsultacje specjalistyczne dla osób szkodliwie używających, eksperymentujących i uzależnionych.	09.00 - 11.00 / konsultant tel. (75) 611 61 63 (czynne od 02.11.2016) <b>mgr Katarzyna Czop-Zamożna</b> Pełnienie dyżuru telefonicznego w Punkcie – oraz udzielanie informacji mieszkańcom Gminy Bogatynia nt. harmonogramu pracy Specjalistów Terapii Uzależnień i Psychologa a także nt. placówek leczniczych, oddziałów detoksykacyjnych. Pomoc Klientom Punktu w ustalaniu miejsc w placówkach leczniczych, oddziałach detoksykacyjnych. <b>19.00 -21.00 tel. (75) 611 61 63</b> <b>mgr Adam Balcer (osoba w procesie certyfikacji na Specjalistę Terapii Uzależnień)</b> • Konsultacje specjalistyczne dla osób uzależnionych od środków psychoaktywnych. • Prowadzenie grupy edukacyjnej dla osób eksperymentujących z narkotykami.

Harmonogram Pracy Punktu Konsultacyjno – Informacyjnego ds. Przeciwdziałania Narkomanii. ul. Daszyńskiego 29, telefon: Tel.: 075 611 61 63 / (budynek PEC/ wejście od strony podwórza). E-mail.: punkt@bogatynia.pl



Przemówienia, podziękowania i nostalgiczne wspomnienia

# Światowy Dzień Sybiraka

19 września w siedzibie Koła Związku Sybiraków w Bogatyni odbyło się uroczyste spotkanie z okazji obchodzonego Światowego Dnia Sybiraka. Dzień ten przypada w rocznicę napaści sowieckiej Rosji na Polskę, która miała miejsce 17 września 1939 r.

Okolicznościowe przemówienia, podziękowania i nostalgiczne wspomnienia - tak w skrócie wyglądało spotkanie Sybiraków, w którym udział wzięli: członkowie bogatyńskiego Koła, samorządowcy oraz członkowie zaprzyjaźnionych organizacji.

Podczas uroczystości wysłuchano hymnu „Marsz Sybiraków”, minutą ciszy uczczono

pamięć zmarłych. Głos zabrała pani prezes Koła Związku Sybiraków Zofia Kulikowska, która przypomniała okrutną historię zsyłek polskich obywateli.

W uroczystościach wziął udział także Burmistrz Andrzej Grzmielewicz, który kierował w stronę Sybiraków słowa szczególnego szacunku i uznania, a także przypomniał okrutną historię zsyłek pol-

skich obywateli.

Jak podkreślała pani Zofia Kulikowska spotkania mają szczególną wartość, ponieważ przypominają prawdziwe losy zesłańców.

W uroczystościach każdego roku udział bierze młodzież szkolna, dla której spotkania z Sybirakami stanowią żywą lekcję historii. W tym roku program przygotowali uczniowie Publicznego Gimnazjum nr 1 im. Mikołaja Kopernika w Bogatyni pod opieką pani Dyrektor Elżbiety Brożek.



I Zjazd mieszkańców Rybarzowic

## Spotkanie po latach

Rybarzowice – miejscowość, która co prawda zniknęła z mapy gminy Bogatynia, jednak pamięć o niej jest nadal bardzo żywa wśród jej byłych mieszkańców. W piątek 16 września w Multifunkcyjnym Centrum Trójstyku odbyło się pierwsze spotkanie byłych mieszkańców wsi Rybarzowice.

Zjazd okazał się prawdziwą sentymentalną podróżą w przeszłość. Były zarówno prezentacje multimedialne, jak i wspomnienia wynikające z oglądania fotografii, pochodzących z prywatnych archiwów. Organizatorzy, witając gości, mówili o tym, jak ważna jest pamięć o Rybarzowicach i jak ważne jest, aby tę pamięć pielęgnować. Nieistniejącą już dzisiaj miejscowość w swoim wystąpieniu wspominał również Burmistrz Andrzej Grzmielewicz. „Wiem,

że była to piękna wioska. Była piękna nie tylko swoją architekturą i przyrodą, ale patrząc na Państwa wiem, że była piękna swoimi mieszkańcami. To bardzo mocno widać podczas tego pierwszego zjazdu mieszkańców Rybarzowic. Składam Państwu wielkie wyrazy szacunku za to, że mieli Państwo chęć spotkać się po tylu latach, aby wspólnie wspominać miejscowość, która jest dla Was tak droga, a która kiedyś była Waszym domem. Cieszę się i jestem niezmiernie szczęśliwy, że

jako samorząd Bogatyni mogliśmy wesprzeć tę piękną inicjatywę. Z tych trzech miejscowości, których nie ma dzisiaj na mapach, ale są w sercach mieszkańców, Rybarzowice były miejscowością największą” – mówił Burmistrz Grzmielewicz.

Wspaniała atmosfera spotkania sprzyjała również biesiadowaniu, a nawet wyborom na nowego sołtysa Rybarzowic. W sposób bardzo żartobliwy i humorystyczny 5 kandydatów walczyło o to miano... które po zaciętym boju zdobył Antoni Molka, i przez najbliższy rok będzie pełnił tę zaszczytną funkcję. Spotkanie zakończyło się wspólną zabawą.





Po raz ósmy

# Na wspólnych drogach

**Na wspólnych drogach ... znów niebywale udane spotkanie. Co ciekawe, tym razem przyjechało więcej sąsiadów z Nysy niż rok temu. Być może przewidzieli, że będzie to spotkanie z niesłychanie przyjacielską atmosferą.**

Spotkanie tradycyjnie rozpoczęło się nabożeństwem ekumenicznym prowadzonym przez księdza ewangelickiego Cezarego Królewicza i proboszcza parafii pw. Świętych Apostołów Piotra i Pawła księdza Ryszarda Trzósło. Obaj kapłani z wielką godnością prowadzili celebrę, którą zakończyło podzielenie się uczestników nabożeństwa pobłogosławionym chlebem.

Następną częścią spotkania była wizyta na Dworcu Historii. Goście z zaciekawieniem oglądali zgromadzone w kilku salach wystawienniczych za-

bytki. Z budynku muzealnego wszyscy przeszli do dawnej Żytańskiej, gdzie pod wiatą pan Stanisław Arsan wraz ze swoimi pracownikami przygotował przyjęcie. Jakość dań przednia, zarówno bigos, jak i duszone na specjalny, arsanowy sposób mięsanko w grzybach i warzywach. Były też kielbaski z rusztu i kaszanka. Spotkanie uświetnił Pan Krzysztof Werbniński, który grał kompozycje sprzed wielu lat, odnalezione przypadkiem na jednym ze strychów bogatyńskich. Transkrypcja organowa wniosła do tej muzyki świeży oddech i po-

zwoliła słuchaczom stwierdzić, że przed wielu, wielu laty ktoś napisał całkiem zgrabne kompozycje.

Oczywiście spotkanie pełne było wspomnień. Wspominali zarówno ci, którzy trafili tutaj w 1945 roku prosto z robót w III Rzeszy, tutaj czyli do Rychwałdu, bo nazwę Bogatynia nasze miasto otrzymało dopiero w 1947 roku, jak i ci, którzy do Rychwałdu przyjechali z rozmysłem, szukając swego nowego miejsca w wolnej Polsce. Wspominali również mieszkańcy Reichenau. Opowiadali, gdzie pracowali, gdzie mieszkali i jak żyli w naszym mieście do 1945 roku.

Spotkanie mogłoby trwać jeszcze długo, ale nieuchronnie przyszedł jego koniec. Nastąpiły serdeczne uściski oraz wzajemne obietnice, że spotkamy się znów za rok.

Bractwo Ziemi Bogatyńskiej (WK)



Wspaniałe Jubileusze

## Razem od ponad pół wieku

Złote Gody to święto nie tylko zgodnych małżonków, ale także ich rodzin i przyjaciół. Para, która wspólnie przeżyła pół wieku, niezmiennie od lat dzieli się radościami, ale również stawia czoła codziennym trudnościom i troskom. Niewiele jest rzeczy tak cennych jak złoto, dlatego właśnie święto 50-tej rocznicy pożycia małżeńskiego nazwano Złotymi Godami.

9 września 2016 roku w Urzędzie Stanu Cywilnego w Bogatyni swoje Złote Gody celebrowali:

- Państwo Jadwiga i Artur Jabłonowscy
- Państwo Henryka i Jan Rogucy
- Państwo Helena i Kazimierz Popławscy
- Państwo Jan i Alfreda Ksykiewicz

Decyzją Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, medale za długoletnie pożycie małżeńskie wręczył burmistrz Andrzej Grzmielewicz. Jubilaci przyjęli gratulacje, życzenia, kwiaty oraz dyplomy. Tradycyjnie wzniesiono toast lampką szampana.

Szacownym Jubilatkom życzymy dalszych szczęśliwych lat, pełnych zdrowia i spokoju oraz pogody ducha i samych radosnych chwil spędzonych w gronie najbliższych.



Państwo Jadwiga i Artur Jabłonowscy



Pani Alfreda Ksykiewicz



Państwo Helena i Kazimierz Popławscy



Państwo Henryka i Jan Rogucy

Setne urodziny

## Dostojny Jubileusz

**Jubileusz 100 lat życia to niecodzienna i bardzo doniosła uroczystość. W Porajowie swoje setne urodziny 20 października 2016 roku obchodziła Pani Irena Ejnochowska.**

Na jubileusz solenizantki przybył Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Andrzej Grzmielewicz, który złożył życzenia, a także wręczył okolicznościowe listy gratulacyjne, kwiaty oraz upominek. Podczas spotkania burmistrz odczytał życzenia, które szanownej Jubilatce przesłali: Prezes Rady Ministrów Pani Beata Szydło, Wojewoda Dolnośląski Pan Paweł Hreniak, a także Przewodnicząca Rady Miejskiej w Bogatyni Pani Doro-

ta Bojakowska. Życzenia złożył również kierownik inspektoratu z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych Inspektorat w Lubaniu.

W tej wzruszającej uroczystości Jubilatce towarzyszyli najbliżsi. Spotkanie urodzinowe przebiegło w miłej i serdecznej atmosferze.

Pani Irenie życzymy wszystkiego najlepszego, aby kolejne lata upływały w zdrowiu i szczęściu, by każdy dzień był pogodny i radosny.





Pasowania na uczniów i przedszkolaków

# Uroczyste pasowania

Tradycją każdej szkoły i każdego przedszkola jest uroczyste i symboliczne pasowanie uczniów i przedszkolaków. To jedno z ważniejszych wydarzeń w życiu każdego dziecka, które rozpoczyna swoją edukację. Dlatego też, ten szczególny dzień w Mieście i Gminie Bogatynia obchodzony jest co roku bardzo uroczysto.

Tego dnia zarówno przedszkolakom, jak i pierwszacom towarzyszyli: rodzice, dziadkowie i rodzeństwo, w uroczystościach uczestniczyli również: samorządowcy, społeczność uczniowska i przedszkolna, a także przyjaciele.

Podczas tak wyjątkowej uroczystości nie mogło zabraknąć występów artystycznych. Dzieci zachwycały tańcem, wierszem, piosenką, umiejętnościami scenicznymi, ale przede wszystkim odwagą. Niezwykle poruszenie, oklaski, ale też wzruszenie towarzyszyły publiczności podczas występów najmłodszych.

Największym jednak przeżyciem dla wszystkich był moment pasowania, podczas którego pani Dyrektor symbolicznym ołówkiem pasowała każdego ucznia i przedszkolaka.

Jak na uroczystość przystało nie zabrakło prezentów i upominków. Pierwszoklasiści otrzymali odbłaskowe światełka, które poprawią ich widoczność i bezpieczeństwo w drodze do szkoły.



Szkoła Podstawowa nr 3 w Bogatyni



Szkoła Podstawowa nr 3 w Bogatyni



Publiczne Przedszkole nr 5 w Bogatyni



Szkoła Podstawowa nr 1 w Bogatyni



Szkoła Podstawowa nr 1 w Bogatyni



Szkoła Podstawowa w Porajowie



Szkoła Podstawowa w Działoszynie



Szkoła Podstawowa w Porajowie



Szkoła Podstawowa w Działoszynie



Publiczne Przedszkole nr 5 w Bogatyni



QR kod z linkiem do video



Święto Plonów

# Dożynki Gminne

*Dożynki, czyli Święto Plonów to ludowe uroczystości połączone z obrzędami dziękczynnymi za ukończenie żniw i prac w polu. W naszej gminie rolnicy również dziękowali za dary ziemi. W sobotę 24 września w Multifunkcyjnym Centrum Trójstyku odbyły się coroczne Dożynki Gminne. Uroczystość rozpoczęła się połową mszą świętą, po której starostowie dożynek - Alicja Czajkowska i Dariusz Wilczek - przekazali na ręce gospodarza, burmistrza Andrzeja Grzmielewicz - bochen chleba wypieczony z ziaren tegorocznych zbóż.*

Tradycyjnie już w naszej gminie, jeszcze przed oficjalnym rozpoczęciem Święta Plonów, odbyła się prezentacja przywiezionych przez przedstawicieli poszczególnych sołectw wieńców dożynkowych oraz okazów z pola, sadu i ogrodu, które stanęły do konkursu.

Dożynki Gminne oficjalnie otworzyła Sekretarz Gminy Aleksandra Tobiasz, która przywitała zebranych gości oraz przybliżyła ideę tego wspaniałego święta.

Burmistrz Andrzej Grzmielewicz w swoim wystąpieniu nawiązał do historii rolnictwa i zaznaczył jego ogromną rolę w dziejach naszego kraju. „Doskonale wiem o tym, że ten dzień jest okupiony ciężką pracą przez wiele miesięcy. Doskonale wiem też, że nie da się po-

dzielić rolników na tych, którzy uprawiają ziemię, na tych którzy zajmują się hodowlą, czy też np. rolników specjalistów. Każda z wykonywanych prac jest trudna, ciężka i okupiona niesamowitym wysiłkiem, ale przede wszystkim troską o ziemię. Chciałbym uczyć się od Was Drodzy Rolnicy patriotyzmu i wzorowej postawy, ponieważ nie ma ludzi, którzy bardziej ukochali ziemię niż Wy. Chcę gorąco podziękować za to, że to, co piękne, tradycyjne i narodowe, to co związane z tradycją ludową Państwo kultywujecie. Dziękuję za to, że wieś – ostoja polskości oraz przede wszystkim ostoja patriotyzmu jest taka do dzisiaj” – zaznaczał Burmistrz Andrzej Grzmielewicz.

Tadeusz Mochalski, członek Zarządu Dolnośląskiej Izby

Rolniczej odznaczył dwóch rolników z terenu naszej gminy za ich ogromną, wieloletnią pracę. Odznaczenia odebrali Józef Ganiberdzin oraz Stanisław Chorągwicki.

Wśród zaproszonych gości była także Urszula Ciupak - Starosta Zgorzelecki, która także składała najserdeczniejsze życzenia wszystkim rolnikom. „Doceniamy pracę wszystkich rolników. Dziękuję za to, że możemy czuć się bezpieczni i zaopatrzeni w zimę. Dożynki to czas, który kończy pewien etap i czas, kiedy należy dziękować i cieszyć się plonami ziemi.”

Miłym akcentem uroczystości dożynkowych było także uhonorowanie tych, którzy przez cały rok bardzo ciężko pracują na tak owocne plony. Podziękowania i gratulacje od burmistrza Andrzeja Grzmielewicz otrzymało wielu rolników z terenu Miasta i Gminy Bogatynia.

Dożynki Gminne nie mogły odbyć się również bez części artystycznej. Tę uświetniły występy zespołów Rozmaryn, Działoszynianie oraz Turoszowianie.

Prezentacja przywiezionych przez przedstawicieli poszczególnych sołectw wieńców dożynkowych



Uroczysta msza święta



Burmistrz Andrzej Grzmielewicz częstuje przybyłych gości chlebem wypieczonym z ziaren tegorocznych zbóż



Zespół „Rozmaryn” tradycyjnie uświetniał dożynkowe spotkanie



Józef Ganiberdzin oraz Stanisław Chorągwicki odebrali odznaczenia przyznane przez Dolnośląską Izbę Rolniczą



Tegorocznym zwycięzcą konkursu wieńców zostało sołectwo Lutogniewice



Dożynki Gminne uświetniły występy zespołów Rozmaryn, Działoszynianie oraz Turoszowianie



Wyjątkowy jubileusz

# 150-lecie Kół Gospodyń Wiejskich

Były kwiaty, tort, gratulacje oraz życzenia, nie zabrakło także odznaczeń oraz podziękowań za lata bezinteresownej pracy. To wszystko z okazji jubileuszu 150-lecia istnienia Kół Gospodyń Wiejskich w Polsce, a 60-lecia istnienia kół na naszym terenie. 8 października w Multifunkcyjnym Centrum Trójstoku w Markocicach spotkały się wszystkie Koła Gospodyń Wiejskich z terenu Gminy Bogatynia.

W uroczystościach wzięli udział: samorządowcy, osoby współpracujące z kołami, przedstawiciele zaprzyjaźnionych organizacji, ale przede wszystkim członkowie Kół Gospodyń Wiejskich z Działoszyna, Porajowa, Posady, Sieniawki, Markocic, Bratkowa i Kopcowa.

Spotkanie rozpoczęło się występem zespołu Turoszowianie. W programie artystycznym znalazły się również: Kapela Pogranicze, skecz Ireny Siemiernik, a także piosenki w wykonaniu Alicji Zakrzewskiej. Ciekawostką była prezentacja dotycząca Kół Gospodyń Wiejskich w gminie Bogatynia, a także referat na temat działalności KGW, który przedstawiła pani Bożena Kacperska. Przygotowana została również prelekcja przez etnologa pana Henryka Dumin. Tak dostojna rocznica nie mogła odbyć się bez uhonorowania szczegól-

nie zasłużonych działaczy Kół Gospodyń Wiejskich. Odznaką „Za zasługi dla Kółek Rolniczych” wyróżniono Panie: Barbara Barszczyk, Helena Chaber, Władysława Chabierska, Katarzyna Chorągwicka, Teresa Cisek, Zofia Dobrychłop, Stanisława Dobrzyńska, Irena Jarocka, Stanisława Gałuszka, Anastazja Gołyga, Krystyna Gudelajska, Bożena Kacperska, Leonia Kociubińska, Maria Kozioł, Anna Łuknianowicz, Krystyna Majewska, Bogumiła Mańkut, Rozalia Pacyna, Jolanta Rudzka, Elżbieta Żółkiewska. Medal Order Serca Matkom Wsi przyznano Paniom: Helenie Berbec, Beacie Dubieckiej, Janinie Jałowczyk, Stanisławie Gałuszka, Janinie Kolago, Bogusławie Młynczyk, Stanisławie Nieradka, Helenie Oleksiuk, Aleksandrze Samelskiej, Romanie Wiatrowskiej, Helenie Drohobyckiej, Wiesławie Kapuścińskiej, Wiktorii Rataj. Dyplom uzna-

nia za całokształt działalności społeczno-zawodowych otrzymały przewodniczące Kół Gospodyń Wiejskich z gminy Bogatynia.

Podczas uroczystości głos zabrali zaproszeni goście, a wśród nich: pani Monika Oleksak zastępca burmistrza ds. polityki regionalnej, a także pan Dominik Matelski zastępca burmistrza ds. inwestycji, którzy dziękowali za wieloletnie zaangażowanie oraz aktywną działalność.

Koła Gospodyń Wiejskich z terenu Gminy Bogatynia składają serdeczne podziękowania wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji dzisiejszego spotkania. Szczególnie panu Andrzejowi Grzmielewiczowi Burmistrzowi Miasta i Gminy Bogatynia, pani Olimpii Stanaszek Naczelnik Wydziału Organizacyjno-Prawnego, Irenie Jarockiej, Teresie Cisek, przewodniczącym Kół Gospodyń Wiejskich w gminie Bogatynia, a także wszystkim cudownym Kobietom ze wszystkich Kół za to, że starają się pielęgnować tradycje i krzewić kulturę w naszych małych ojczyznach.





XI Międzynarodowy Festiwal  
Piosenkarzy Dojrzałych

# Śpiewający Seniorzy



7 października 2016 r. powitaliśmy gości i publiczność XI Międzynarodowego Festiwalu Piosenkarzy Dojrzałych „Śpiewający Seniorzy”.

Festiwal tradycyjnie rozpoczęła Zakładowa Orkiestra Dęta KWB Turów pod batutą Pana Jerzego Bzowskiego. W zmaganiach konkursowych wzięły udział osoby, dla których śpiew to pasja wypełniająca wolne chwile, pozwalająca na wspólne spotkania i czynne uczestnictwo w życiu społeczności lokalnej. Uczestnicy propagując amatorską działalność artystyczną podarowali publiczności chwileczkę zapomnienia, prezentując utwory o tematyce ludowej i folkowej. Usłyszeliśmy kresowe i lwowskie brzmienia, czasami gdzieś zasłyszane, a częstokroć już zapomniane, a nawet nieznanie współczesnemu pokoleniu. Podczas Festiwalu, specjalnie dla publiczności, przeprowadzony został

konkurs „Zgaduj, zgadula”, którego laureaci otrzymali upominki rzeczowe. W XI Międzynarodowym Festiwalu Piosenkarzy Dojrzałych „Śpiewający Seniorzy” wzięło udział 240 wykonawców, zaś łącznie gościliśmy około 300 widzów. Prezentacje sceniczne oceniało jury w składzie: Pani Marta Stachyra Dyrektor Bogatyńskiego Ośrodka Kultury – przewodnicząca jury, Pani Stanisława Sochacka – wieloletni nauczyciel w szkołach muzycznych, Pani Grażyna Glodek – filolog, kulturoznawca, scenarzystka, reżyser, opiekun teatralnej grupy seniorów, działającej przy Ośrodku Wsparcia Dniennego w Lubaniu, instruktor zajęć plastycznych i teatralnych w Gminnym Ośrodku Kultu-

ry w Sulikowie, Bożena Mazowiecka – Kierownik Domu Kultury w Zatoniu, wokalistka, instruktor muzyki, prowadząca młodzieżowy zespół „Yamayka”, Jerzy Bzowski – kapelmistrz Zakładowej Orkiestry Dętej Oddziału Kopalni Węgla Brunatnego Turów w Bogatyni. Dokładną listę laureatów znajdą Państwo na stronie [www.bok.art.pl](http://www.bok.art.pl).

Podczas obrad Jury widzowie obejrzeliby program artystyczny w wykonaniu duetu „Embarrass” z Jeleniej Góry, podczas którego publiczność bawiła się wspólnie tańcząc i śpiewając.

Organizator Festiwalu: Bogatyński Ośrodek Kultury.

Sponsorzy: Urząd Miasta i Gminy Bogatynia, Rada Osiedla nr 1 w Bogatyni. Dziękujemy pięknie. Do zobaczenia i usłyszenia za rok!



Fot. Krzysztof Kasprzyk



Fot. Krzysztof Kasprzyk



Fot. Krzysztof Kasprzyk



Fot. Krzysztof Kasprzyk



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. Krzysztof Kasprzyk





Festiwal Piosenki Dziecięcej

# Jesienny Liść

W czwartek 17 listopada 2016 r. o godz. 16.00 w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury rozpocznie się Festiwal Piosenki Dziecięcej „Jesienny Liść”.

W Festiwalu biorą udział dzieci z przedszkoli oraz oddziałów przedszkolnych z terenu Miasta i Gminy Bogatynia. Dzieci zaśpiewają piosenki tematycznie związane z jesienią. Usłyszymy utwory pełne uśmiechu i jesiennych promieni słonecznych, które przypomną publiczności zgromadzo-

nej w Bogatyńskim Ośrodku Kultury, że właśnie wkroczyliśmy w tę kolorową porę roku. „Jesienny Liść” ma charakter przeglądu, dlatego też występy nie podlegają ocenie jury.

Serdecznie zapraszamy na wesołe spotkanie z dźwiękami i kolorami jesieni.



Fragment ubiegłorocznego występu.

X Międzynarodowy Przegląd Twórczości Osób Niepełnosprawnych

# Twórcza integracja

Serdecznie zapraszamy do udziału w X Jubileuszowym Międzynarodowym Przeglądzie Twórczości Osób Niepełnosprawnych, który rozpocznie się w poniedziałek 14 listopada o godz. 15.00 w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury.

Niniejszy Przegląd ma charakter wielodyscyplinarny. Zapraszamy zatem do prezentacji: form scenicznych (teatr, taniec, kabaret, muzyka), rękodzieła artystycznego, prac plastycznych, ceramicznych, fotografii, rzeźby oraz innych, różnorodnych form twórczości artystycznej. Idei aktywizacji i promowania twórczości osób niepełnosprawnych przyświeca fundamentalny cel, którym jest budowanie więzi, nawiązywanie kontaktów, wzajemna

współpraca, czyli szeroko pojęta integracja osób niepełnosprawnych ze społecznością lokalną. Przegląd ten sprzyja realizacji celów wynikających ze współpracy transgranicznej i szerokiej wymianie doświadczeń pedagogicznych oraz terapeutycznych.

Organizator Festiwalu: Bogatyński Ośrodek Kultury.

Zapraszamy na wyjątkowe spotkanie artystyczne! Wstęp wolny.



Występ zespołu z Niemiec z zeszłego roku.

Spektakl komediowy w BOK

# Single po japońsku

W poniedziałek, 10 października 2016 r. o godz. 18.00 w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury odbył się spektakl komediowy w gwiazdorskiej obsadzie pod tytułem „Single po japońsku”.

To niesamowite wydarzenie teatralne, które na długo pozostanie w pamięci widzów. Sztukę Marcina Szczygielskiego zrealizowaną przez „TeatrMY” w reżyserii Olafa Lubaszenki obejrzało ponad 400 osób! W rolach głównych wystąpili: Anna Mucha, Wojciech Me-

dyński, Katarzyna Maciąg i Lesław Żurek. Publiczność w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury przez dwie godziny nieustannie wybuchła śmiechem i salwami oklasków. Zapraszamy na kolejne wydarzenia artystyczne w Bogatyńskim Ośrodku Kultury!



Fot. Krzysztof Kasprzyk



Fot. Krzysztof Kasprzyk

Koncert w Bogatyńskim Ośrodku Kultury

# Katarzyna Groniec z zespołem

W poniedziałek 21 listopada 2016 r. o godz. 18.00 w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury rozpocznie się koncert znakomitej polskiej wokalistki Katarzyny Groniec wraz z zespołem.

Katarzyna Groniec zadebiutowała pierwszoplanową rolą Anki w musicalu „Metro”. Dzięki tej roli została zauważona w artystycznym świecie i rozpoczęła muzyczną karierę. Wiele lat współpracowała z te-

atrem „Buffo” w Warszawie, gdzie wystąpiła m.in w spektaklach: „Do grającej szafy grosik wrzuc”, „Brel”, „Grosik 2”, „Obok nas” i „Tyle miłości”. Do tej pory artystka wydała 10 albumów, a wiele jej utwo-

rów gościło na wysokich miejscach list przebojów. Serdecznie zapraszamy na koncert do Bogatyńskiego Ośrodka Kultury, podczas którego usłyszymy utwory z najnowszej płyty artystki zatytułowanej „Zoo” z piosenkami Agnieszki Osieckiej. Bilety w cenie 30 zł do nabycia w kasach BOK. Serdecznie zapraszamy!



18.09.2015

PREMIERA

ZOO

Z PIOSENKAMI

AGNIEŻKI OSIECKIEJ

CD DVD

BOGATYNIA

BOGATYŃSKI OŚRODEK KULTURY

GODZ. 18:00

21 LISTOPADA 2016

BOGATYNIA

BOGATYŃSKI OŚRODEK KULTURY

GODZ. 18:00

Adaptacja



# Liga Kręgli

W dniu 30 września 2016 w kręgielni ZSZOI w Bogatyni odbyła się III kolejka Bogatyńskiej Ligi Kręgli.

Przedstawiamy wyniki po ostatniej kolejce:

**Kobiety:** I miejsce – Aneta Kempaska, II miejsce – Barbara Sinkuć, III miejsce – Stanisława Wąsicka, IV miejsce – Jolanta Kruk, V miejsce – Irena Kucharska.

**Mężczyźni:** I miejsce – Bogusław Piwnicki, II miejsce – Jan Sinkuć, III miejsce – Jan

Pietruszko, IV miejsce – Adam Kucharski, V miejsce – Dariusz Miłoszewski.

Następne kolejki odbędą się w następujących terminach: IV kolejka - 4 listopada 2016, godzina 18:00 oraz V kolejka (zakończenie ligi) - 25 listopada 2016, godzina 18:00. Serdecznie zapraszamy.



## 11 medali bogatyńskich taekwondzistów

# Kolejne sukcesy

W niedzielę 9 października zawodnicy Klubu sportowego Grom Bogatynia wrócili z kolejnych zawodów Taekwondo Olimpijskiego. Były to Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików, które w tym roku odbyły się w Opolu.

Siedmioosobowa drużyna bogatyńskich taekwondzistów przywoziła aż 11 medali:

- Awrejcewicz Hanna 1 miejsce w walce (kyorugi) oraz 2 miejsce w dwuboju;
- Hurlak Mateusz 1 miejsce w walce (kyorugi) oraz 1 miejsce w dwuboju;
- Jastrzębski Dawid 3 miejsce w walce (kyorugi) oraz 3 miejsce w dwuboju;
- Cicholska Wiktoria 2 miejsce w układach formalnych (pomse) oraz 3- miejsce w walce (kyorugi);
- Korościk Wiktoria 1 miejsce w układach formalnych (po-

- omse);
  - Ostrowski Michał 1 miejsce w walce (kyorugi) oraz 2 miejsce w dwuboju;
  - Cichowicz Kacper uplasował się tuż za podium na miejscu 5.
- Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików to coroczne i jedno z najważniejszych zawodów dla sportowców w tej kategorii wiekowej, dlatego też zawodnikom Gromu należą się szczególnie gratulacje za tak wysokie wyniki. Jedenaście medali to powód do dumy dla samych medalistów, ich rodziców jak również trenera.



# Udany występ w Lidze Orlików

W niedzielę 9 października w Zgorzelcu odbył się kolejny, trzeci już turniej Ligi Orlików, którego gospodarzem była Nysa Zgorzelec. Na zawodach stawiło się siedem drużyn, które rozegrały pomiędzy sobą mecze systemem każdy z każdym.

Drużyna FA Bogatynia prowadzona przez trenera Wojciecha Walczaka, występując w następującym składzie: Patrycja Rybska, Filip Gębuś, Filip Majewski, Wojciech Laga, Kuba Dankowski, Szymon Figura, Damian Soszyński, Paweł Maranda, Szymon Kowalczyk rozegrała 6 spotkań zakończo-

nych następującymi wynikami: Nysa Zgorzelec II - UKS FA Bogatynia (2:0), UKS FA Bogatynia - Granica Bogatynia (1:3), UKS FA Bogatynia - Apis Jędrzychowice (2:1), UKS FA Bogatynia - Nysa Zgorzelec I (3:3), Iskra Łagów - UKS FA Bogatynia (0:2), Piast Zawidów - UKS FA Bogatynia (0:1).



W ostatecznej klasyfikacji Football Academy Bogatynia zajęła 4 miejsce. Po turnieju trener Wojtek nie krył zadowolenia i nie szczędził pochwał swoim podopiecznym. Chłopcy rozegrali jak do tej pory jeden z najlepszych turniejów pomimo dwóch przegranych meczów. Patrząc z perspektywy gry zawodników, ich zaangażowania i sposobu rozgrywania akcji, wszyscy pokazali się z bardzo dobrej strony. Licznie zgromadzeni rodzice, dzielnie dopingujący swoich podopiecznych również po turnieju wyrazili zadowolenie z gry chłopców.

Po turnieju trener Wojtek Walczak powiedział nie kryjąc dumy: „Dziś pierwszy raz widziałem tak ładnie grającą naszą drużynę, która potrafi budować akcje od bramkarza i w odpowiedni sposób je wykańczać. Wszyscy dziś pokazali się z najlepszej strony i każdego z osobna chciałbym pochwalić, widać z treningu na trening i na każdym kolejnym turnieju jak robią postępy i to cieszy”.

## Młodzieżowa Liga Tenisa Stołowego Rackets – 2016

# Liga wystartowała

W sobotę 1 października ruszyła Młodzieżowa Liga Tenisa Stołowego. Udział wzięło 16 dzieci ze szkół podstawowych oraz 18 uczniów z gimnazjów. O godzinie 10:00, w holu C naszej „Trójki” rozpoczęli zmagania uczniowie ze szkół podstawowych. Zgłosiło się 15 chłopców i 1 dziewczynka. Zawody rozegrano systemem gry o wszystkie miejsca. Drabinka, w której zawodnik wygrywał wszystkie gry, zajmował ostatecznie 1 miejsce.

W drugiej drabince, jeżeli ktoś przegrał chociaż 1 grę, mógł ostatecznie zdobyć miejsce drugie. Po 2 godzinach gry na 6 stołach, kolejność wśród chłopców (gdzie zagrała też jedna dziewczynka) była następująca (zawodnicy na 1 i 2 miejscu trenują na co dzień w sekcji tenisa stołowego KS Rackets Bogatynia):

Chłopcy szkoła podstawowa: Koziej Paweł - 100 pkt, Najman Seweryn - 90 pkt, Wagner Olaf - 82, Benitez Samuel - 76, Dudziński Nikodem - 72, Kościański Maks - 69, Cieniewicz Klaudiusz - 67, Suliga Przemek - 66, Olejarz Jakub - 65, Chyła Mateusz - 64, Nalepka Bartek - 63, Parcej Dominik - 62, Fuławka Michał - 61, Listkiewicz Anna - 100, Bożek Mateusz - 60, Borowiak Szymon - 59.

Bardzo dobrze spisali się uczniowie z gimnazjów, których przybyło aż 13 i 5 dziewcząt. Dziewczeta zagrały systemem „Każdy z każdym”,

a chłopcy systemem walki o wszystkie miejsca. Wśród chłopców pierwszych dwóch to także zawodnicy KS Rackets Bogatynia. Oto kolejność wśród gimnazjalistów:

MLTS 01-10-2016 chłopcy gimnazjum: Hantke Karol - 100, Marczuk Hubert - 90, Murlak Wojciech - 82, Nalichowski Tomasz - 76, Kruk Przemek - 72, Bolinger Piotr - 69, Olejniczak Dawid - 67, Ole-

siński Marcin - 66, Tomaszewski Kacper - 65, Nalepka Gabriel - 64, Łakota Kacper - 63, Mróz Patryk - 62, Gordienko Jakub - 61.

MLTS (01-10-2016 dziewczęta gimnazjum): Liwia Szatkowska - 100 pkt, Agnieszka Chojnacka - 90, Weronika Szylińska - 82, Oliwia Lorek - 76, Julia Jachimowicz - 72

Organizatorem był Klub Sportowy Rackets oraz ZSZOI w Bogatyni. Był to pierwszy z 3 turniejów tej ligi. Na razie zawodnicy zbierają punkty, które zostaną podsumowane na trzecim turnieju i wtedy najlepsi dostaną puchary ufundowane przez KS Rackets Bogatynia.





# Rozkład jazdy linii miejskiej w dniu 1 listopada 2016



## LINIA I

Cmentarz	8:00	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00
Lidl	8:03	9:03	10:03	11:03	12:03	13:03	14:03	15:03	16:03	17:03	18:03	19:03	20:03
II Armii BOK	8:05	9:05	10:05	11:05	12:05	13:05	14:05	15:05	16:05	17:05	18:05	19:05	20:05
Liceum	8:07	9:07	10:07	11:07	12:07	13:07	14:07	15:07	16:07	17:07	18:07	19:07	20:07
II Wodociągi	8:08	9:08	10:08	11:08	12:08	13:08	14:08	15:08	16:08	17:08	18:08	19:08	20:08
Zamoyskiego sklep pod Kogutem	8:10	9:10	10:10	11:10	12:10	13:10	14:10	15:10	16:10	17:10	18:10	19:10	20:10
Zamoyskiego 28	8:11	9:12	10:12	11:12	12:12	13:12	14:12	15:12	16:12	17:12	18:12	19:12	20:12
Chelmońskiego	8:13	9:14	10:14	11:14	12:14	13:14	14:14	15:14	16:14	17:14	18:14	19:14	20:14
Wyczółkowskiego ZOZ	8:16	9:16	10:16	11:16	12:16	13:16	14:16	15:16	16:16	17:16	18:16	19:16	20:16
Chopina Gimnazjum	8:20	9:20	10:20	11:20	12:20	13:20	14:20	15:20	16:20	17:20	18:20	19:20	20:20
Lidl	8:23	9:23	10:23	11:23	12:23	13:23	14:23	15:23	16:23	17:23	18:23	19:23	20:23
Cmentarz	8:30	9:30	10:30	11:30	12:30	13:30	14:30	15:30	16:30	17:30	18:30	19:30	20:30
Lidl - ostatni kurs													20:35

## ZATONIE

Cmentarz	8:30	10:30	13:30	16:30	19:30
Zatonie Megawat	8:38	10:38	13:38	16:38	19:39
Trzcinec Szkoła	8:42	10:42	13:42	16:42	19:42
Zatonie Megawat	8:46	10:46	13:46	16:46	19:46
Cmentarz	8:54	10:54	13:54	16:54	19:54

## LINIA II

Cmentarz	8:30	9:30	10:30	11:30	12:30	13:30	14:30	15:30	16:30	17:30	18:30	19:30	20:30
Lidl	8:33	9:33	10:33	11:33	12:33	13:33	14:33	15:33	16:33	17:33	18:33	19:33	20:33
II Armii BOK	8:34	9:34	10:34	11:34	12:34	13:34	14:34	15:34	16:34	17:34	18:34	19:34	20:34
Liceum	8:35	9:35	10:35	11:35	12:35	13:35	14:35	15:35	16:35	17:35	18:35	19:35	20:35
II Armii Wodociągi	8:36	9:36	10:36	11:36	12:36	13:36	14:36	15:36	16:36	17:36	18:36	19:36	20:36
Markocice I	8:37	9:37	10:37	11:37	12:37	13:37	14:37	15:37	16:37	17:37	18:37	19:37	20:37
Markocice II	8:39	9:39	10:39	11:39	12:39	13:39	14:39	15:39	16:39	17:39	18:39	19:39	20:39
Markocice Pełta	8:40	9:40	10:40	11:40	12:40	13:40	14:40	15:40	16:40	17:40	18:40	19:40	20:40
Markocice II	8:41	9:41	10:41	11:41	12:41	13:41	14:41	15:41	16:41	17:41	18:41	19:41	20:41
Markocice I	8:43	9:43	10:43	11:43	12:43	13:43	14:43	15:43	16:43	17:43	18:43	19:43	20:43
II Armii Wodociągi	8:45	9:45	10:45	11:45	12:45	13:45	14:45	15:45	16:45	17:45	18:45	19:45	20:45
Liceum	8:47	9:47	10:47	11:47	12:47	13:47	14:47	15:47	16:47	17:47	18:47	19:47	20:47
II Armii BOK	8:52	9:52	10:52	11:52	12:52	13:52	14:52	15:52	16:52	17:52	18:52	19:52	20:52
Lidl	8:55	9:55	10:55	11:55	12:55	13:55	14:55	15:55	16:55	17:55	18:55	19:55	20:55
Cmentarz	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00
Lidl - ostatni kurs													21:05

## SKŁODOWSKIEJ

Cmentarz	10:10	12:10	15:10	17:10	19:10
Lidl	10:13	12:13	15:13	17:13	19:13
II Armii BOK	10:15	12:15	15:15	17:15	19:15
Liceum	10:16	12:16	15:16	17:16	19:16
II Armii Wodociągi	10:17	12:17	15:17	17:17	19:17
Kościuszki 100	10:19	12:19	15:19	17:19	19:19
Skłodowskiej 5	10:20	12:20	15:20	17:20	19:20
Skłodowskiej bloki	10:22	12:22	15:22	17:22	19:22
Biedronka Dworcowa	10:24	12:24	15:24	17:24	19:24
Lidl	10:25	12:25	15:25	17:25	19:25
Cmentarz	10:30	12:30	15:30	17:30	19:30



# Twórcze warsztaty



**Ostatni dzień sierpnia był prawdziwie letni - słońce zachęcało, by cieszyć się jego promykami, bo jesień tuż, tuż. Dla uczestników Międzynarodowych Warsztatów Ekologicznych pogoda miała znaczenie - cały dzień zaplanowany był na świeżym powietrzu i... w stodole.**

W ramach współpracy transgranicznej w Spytkowie spotkali się przyjaciele z Niemiec - „Lebenshilfe” Goerlitz i Polski - TPD Koło Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnej z Bogatyni. Członkowie Stowarzyszenia Spytków bez Granic pod kierownictwem pani Grażyny Legeżyńskiej przygotowali zajęcia warsztatowe z podstaw wikliniarstwa i tzw. sianoploty. Ponad czterdziestoosobowa grupa wykonywała dzieła, których uroda zaskoczyła autorów i prowadzących. Pomysłowość, cierpliwość i wielki zapał przy-

nosły w efekcie ciekawe prace - głównie zwierzątka o różnym rodowodzie i urodzie. Sianoploty odbywały się w stodole pełnej rękodzieła artystycznego, stanowiącego inspirację dla uczestników. Wiklina okazała się odrobinę trudniejsza i dlatego efekt prac stał się bazą do kolejnych warsztatów.

Gospodarze przygotowali niespodzianki - wiele radości przyniosła przejażdżka „czarobusem”, (by nie popsuć innym niespodzianki, nie podamy szczegółów budowy tego pojazdu). Lokalny Czarodziej wędrował wertepami z gru-

pą poszukiwaczy skarbu, który stanie się pamiątką dla jego odkrywców. W międzyczasie chętni wyrabiali ciasto, które po upieczeniu w piecu chlebowym smakowało wyśmienicie. Wielogodzinny pobyt na świeżym powietrzu wyostrzył apetyty, w związku z czym specjalność Spytkowa - kopytka z gulaszem zniknęły w momencie. Podobnie jak pozostałe specjalja - ziemniaki z parownika, kielbaski z grilla, domowe ciasto i kompot. Nakarmieni, syści wrażeń uczestnicy warsztatów serdecznie dziękowali Gospodarzom, ciesząc się, że w przyszłości będą mogli kontynuować rozpoczętą przygodę z wikliniarstwem.

Miło było nam gościć Panią Olimpię Stanaszek - Naczel-



nika Wydziału Organizacyjno-Prawnego Urzędu Miasta i Gminy w Bogatyni. Uczestnicząc we wszystkich zajęciach miała możliwość bezpośredniej obserwacji i oceny działania grupy i podziwiania efektów twórczości warsztatowej. Obecność pani Naczelnik dała zebranym szansę, by podziękować za jej wieloletnią pomoc i wsparcie w zakresie merytorycznego przygotowania wielu zadań, za dopinanie do działania, zachęcanie do pokonywania trudności i stała troskę o działania na rzecz osób niepełnospraw-

nych i seniorów. Zebrani podziękowali serdecznymi okłaskami i skromnym dyplomem, ufając, że nadal znajdą wsparcie w trudnych sytuacjach i labiryntach przepisów.

Spotkanie zakończyło się sesją zdjęciową wykonanych prac, obietnicą, że „jeszcze tu wrócimy” i stwierdzeniem - „było wspaniale!” Dziękując Gospodarzom za pomysł działań, ich organizację i świetną atmosferę, dziękujemy także wszystkim, którzy ostatni dzień sierpnia spędzili z nami.

Emila Kurzątkowska

„Przez Góry i Pogórze Izerskie, by poznać Górne Łużyce”

## Śladami Przeszłości

**Sekcja Turystyki Rekreacyjnej BOG-TUR w Bogatyni i Międzyszkolne Koło Krajoznawczo-Turystyczne TRAMP oraz Rada Osiedlowa nr 7 w Bogatyni zorganizowali w dniu 17 września 2016 r II Rajd Turystyczny „Śladami Przeszłości”. Patronat Honorowy nad Rajdem objął Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Andrzej Grzmielewicz.**

Zespół głównych organizatorów: komandor rajdu - Marek Łabędź, zastępca komandora rajdu - Bogusława Pikulska-Baranowska (trasa piesza), zastępca komandora rajdu - Sławomir Kałka (trasa rowerowa), sędzia konkursu historycznego - Janusz Baranowski, sędzia konkursu krajoznawczego - Katarzyna Krawczenko, sędzia konkursu strzeleckiego - Zdzisław Strzykała. Oprawę graficzną Rajdu (Plakaty, mapki, karty startowe, projekt znaczka okolicznościowego projekty dyplomów za udział w rajdzie oraz dyplomy w poszczególnych konkurencjach) wykonał Franciszek Romańczuk, który także sporządził dokumentację fotograficzną.

Współorganizatorami byli: Urząd Miasta i Gminy w Bogatyni, Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni, Bractwo Ziemi Bogatyńskiej, Sekcja Strzelectwa Sportowego w Bogatyni, „Dom Zegarmistrza” w Bogatyni, Koło Gospodyń Wiejskich w Markocicach. Gospodarzami zakończenia rajdu była Publiczna Szkoła Podstawowa im. PCK w Opolnie-Zdroju.

Rajd odbył się na dwóch trasach: trasa piesza [start w Bogatyni (Dworzec Historyczny - dawny Dworzec PKS) - meta w Opolnie-Zdroju (Publiczna Szkoła Podstawowa), o długości około 12 km], nowo przedłużoną w roku 2016, turystyczną ścieżką historyczną, trasa rowe-

rowa [start w Bogatyni (Dworzec Historyczny - dawny Dworzec PKS) - meta w Opolnie-Zdroju (Publiczna Szkoła Podstawowa), około 35 km].

W rajdzie uczestniczyły drużyny liczące od kilku do 15 osób, reprezentacje zgłoszone przez szkoły, stowarzyszenia, instytucje, rodziny oraz turyści indywidualni. Łącznie w Rajdzie uczestniczyło, mimo nie najlepszej pogody, około 200 osób. W tym roku znacznie więcej było uczestników wśród dzieci i młodzieży z bogatyńskich szkół, natomiast skromnie były reprezentowane stowarzyszenia poza BOG-TUREM. Warunkiem ukończenia rajdu było pobranie karty startowej, prawidłowe jej wypełnienie oraz zebranie na karcie startowej ośmiu stempli (trasa piesza).

Podczas rajdu zostały rozegrane konkursy rajdowe, w których mogły wziąć udział tylko zgłoszone drużyny:

- historyczny „Ziemia Bogatyńska” - drużynę reprezentowała wybrana osoba, konkurs prowadził Janusz Baranowski, najlepsi otrzymali dyplomy i nagrody ufundowane przez naszych sponsorów, głównie przez Bractwo Ziemi Bogatyńskiej,
- konkurs wiedzy krajoznawczej „Bogatynia i okolice”.

Tematycznie konkurs obejmował wiedzę na temat trasy wędrowki oraz o mieście i gminie Bogatynia - drużyny reprezentowały 3-osobowe zespoły miejsca I, II, III zostały nagrodzone dyplomami i cennymi nagrodami ufundowanymi przez prywatnego sponsora - mieszkańca Opolna, MKKT „Tramp” Bogatynia oraz Urząd MiG Bogatynia, konkurs przygotowała i przeprowadziła Katarzyna Krawczenko.

- konkurs strzelecki o Puchar Dyrektora OSiR - drużynę reprezentowała wybrana osoba. Najlepsi strzelcy otrzymali dyplomy, drobne nagrody oraz Puchary ufundowane przez Dyrektora OSiR Bogatynia Pana Konrada Wysockiego. Konkurs prowadził Zdzisław Strzykała wraz z członkami Sekcji strzeleckiej.

- turystyczny; ocenie podlegały najciekawsze nazwy drużyn, jednolite oznakowanie uczestników wyróżniające drużynę, przygotowanie turystyczne drużyny do rajdu - plecak, obuwie, apteczka, mapa itd. - oceny dokonała specjalna komisja składająca się z trzech jurorów - członków BOG-TUR.

Pierwsze 5 miejsc w poszczególnych konkursach było punktowane odpowiednio od 1 do 5 punktów, co pozwoliło ustalić miejsca w klasyfika-

cji generalnej Rajdu. Zdobywcy I, II i III miejsca otrzymali puchary ufundowane przez Burmistrza MiG Bogatynia, który wręczył je podczas uroczystego zakończenia Rajdu. I i II miejsce zdobyły drużyny z PG nr 1 w Bogatyni, III miejsce drużyna z PSP w Opolnie Zdroju.

Uczestnicy Rajdu w ramach wpisowego i dzięki staraniom organizatorów otrzymali następujące świadczenia: znaczek okolicznościowy, poczęstunek na mecie, komplet materiałów startowych, dyplomy uczestnictwa, nagrody, upominki i dyplomy dla najlepszych w konkursach, przejazd powrotny autokarem z Opolna-Zdroju do Bogatyni.

Rajd wspierali (nasi sponsorzy): Urząd Miasta i Gminy Bogatynia, Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni, Bractwo Ziemi Bogatyńskiej, Międzyszkolne Koło Krajoznawczo-Turystyczne „Tramp”, Stowarzyszenie „Czas w las”, Barbara Otrociuk, Bukieciarnia „Róża” w Bogatyni, Salon Sukien Ślubnych „Vivien”. Organizatorzy szczególne podziękowania kierują do członków Bog - Turu, którzy zorganizowali start, zapisy i rejestrację uczestników, dyżurowali przy Punktach Kontrolnych, wypisywali dyplomy, wydawali napoje i ciepły posiłek oraz do Gospodarza Rajdu - Szkoły Podstawowej w Opolnie Zdroju, do jej pracowników odpowiedzialnych za porządek i przygotowanie posiłku.





# Festyn „Macie Prawo”

W sobotę 1 października odbył się festyn „Macie Prawo” zorganizowany przez Stowarzyszenie Wspierania Inicjatyw Lokalnych, Stowarzyszenie Igła Z Nitką, Radę Osiedlową Nr 3, Bogatyński Klub Motorowy „Cross”, Stowarzyszenie byłych pracowników zakładów bawełnianych „Doltex” oraz Fundację „Maja”. Festyn odbył się w parku Preibischa w godzinach od 14.00 do 22.00.

W programie imprezy znalazło się wiele atrakcji dla dzieci i dorosłych. Między innymi: przejażdżki konne, koło fortuny, loteria fantowa, licytacja oraz wiele innych atrakcji. Uczestnicy wydarzenia mogli w miłej atmosferze i przy pięknej pogodzie spędzić sobotnie popołudnie, wspierając tym samym szczytny cel – jakim była

zbiórka funduszy na Fundację „Maja”. Po podliczeniu zebranych środków, okazało się, że uzyskano kwotę 8 620 zł.

Każda z osób, która zdecydowała się odwiedzić park Preibischa na pewno nie żałowała swojej decyzji. Nagrody w loterii fantowej, smakołyki, czy też koncerty na specjalnie zorganizowanej scenie przyciąga-

ły mieszkańców Miasta i Gminy Bogatynia, którzy całymi rodzinami brali udział w tym wydarzeniu.

Na uwagę zasługuje również ogrom przedsięwzięcia i koordynacja, aż sześciu różnych organizacji. Na wydarzeniu pojawiło się około 800 osób. Festyn ma już sześćdziesięcioletnią tradycję i rozrastającą się publikę i jest to zasługa wysokiej jakości przedstawionych tematów. Organizatorzy dopilnowali, by po zakończeniu imprezy dokładnie posprzątać park.

Organizatorzy festynu





# Spotkanie na styku trzech granic

W sobotę 1 października 2016 roku w Kopaczowie odbył się już po raz 15 Europejski Odpust Kopaczów - Oldřichov. W tym dniu mieszkańcy Polski, Czech i Niemiec spotkali się, by wspólnie wspominać i planować przyszłość. Jak podkreślali goście, to niezwykle miejsce, jakim jest styk trzech granic, od wielu już lat jednoczący przygraniczną społeczność.



Uroczystości tradycyjnie rozpoczęły się od powitania na moście granicznym i przejściu pod „Pomnik Przestrogi”, gdzie podczas przemówień padło wiele ważnych słów.

W dalszej części burmistrzowie zasadzili drzewo, które jest kolejnym symbolem jedności i bliskości tych trzech społeczeństw. Przedstawiciele Międzynarodowego Parlamentu Dziecięco-Młodzieżowego „Nysa” rokrocznie aktywnie uczestniczą w uroczystościach. W tym roku dzięki ich wspólnej pracy park wzbogacił się o kolejną tablicę informacyjną oraz „ławeczkę sąsiedzką”, będącą symbolem wspólnych re-



lacji i integracji przygranicznej społeczności.

Tradycyjnie podczas odpustu odbyło się nabożeństwo ekumeniczne, odprawio-

ne przez duchownych z Polski, Czech i Niemiec. Na zakończenie uczestnicy spotkania mieli okazję do kolejnego wspólnego biesiadowania.

## Nasze maleństwa



Wiktor Brzozowski  
18 sierpnia 2016



Ignasz Zdyb  
18 sierpnia 2016



Pola Kulczycka  
18 sierpnia 2016



Zosia Jurczyńska  
22 sierpnia 2016



Krystian Walkowiak  
22 sierpnia 2016



Józefina Gorąca  
22 sierpnia 2016



Natan Sadowy  
24 sierpnia 2016



Marek Kumoś  
30 sierpnia 2016



Julia Janik  
30 sierpnia 2016



Kornelia Antoszevska  
30 sierpnia 2016



Grzegorz Witkowski  
31 sierpnia 2016



Lilianna Kazimierczak  
2 września 2016



Filip Gruchała  
2 września 2016



Laura Ochocińska  
6 września 2016



Pola Munik  
6 września 2016



Iga Nowakowska  
7 września 2016



Weronika, Wanda Nowak  
7 września 2016



Julian Opanowski  
8 września 2016



Krzysztof Ignatowicz  
9 września 2016



Maja Wojtków  
14 września 2016



Michalina Trzcińska  
14 września 2016



Zuzanna Urbańska  
16 września 2016



Karol Kurantowicz  
20 września 2016



Zofia Bochnia  
22 września 2016



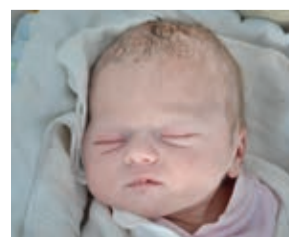
Karol Frankiewicz  
22 września 2016



Semir Szakiel  
22 września 2016



Antoni Wancerski  
24 września 2016



Zalcman  
26 września 2016



Powołanie nowego Komendanta Powiatowego Policji w Zgorzelcu

# Nowy komendant



Od 20 października 2016 roku oficjalnie stanowisko Komendanta Powiatowego Policji w Zgorzelcu pełni podinsp. Jan Doroszczyk, jego I Zastępcą został podinsp. Adam Łachacz, a Zastępcą podinsp. Janusz Lipski. Wprowadzenia w nowe obowiązki dokonał Pierwszy Zastępca Komendanta Wojewódzkiego Policji we Wrocławiu, insp. Krzysztof Niziołek.

W uroczystościach uczestniczyli: samorządowcy, przedstawiciele Sądu i Prokuratury, a także policjanci i pracownicy zgorzeleckiej komendy.

Podczas akademii głos zabrali zaproszeni goście, wśród których był również Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Andrzej Grzmielewicz, który złożył gratulacje z okazji oficjal-

nego objęcia stanowiska Komendantowi oraz Zastępcom, a także życzył sukcesów zawodowych i powodzenia.

Nowo mianowany Komendant podkreślał, iż będzie kontynuował dotychczasowe działania, a także współpracował z samorządami, w celu poprawy bezpieczeństwa mieszkańców powiatu zgorzeleckiego.



Krajowa Mapa Zagrożeń Bezpieczeństwa w powiecie zgorzeleckim

# Internetowa platforma zagrożeń

5 października na terenie województwa dolnośląskiego ruszyła Krajowa Mapa Zagrożeń Bezpieczeństwa, czyli internetowa platforma, która pozwoli przekazywać policjantom informacje o zaobserwowanych przez mieszkańców zagrożeniach na danym terenie.

W związku z uruchomieniem tego narzędzia Komenda Powiatowa Policji w Zgorzelcu zorganizowała konferencję prasową, podczas której przekazała szczegółowe informacje dotyczące funkcjonowania strony.

Krajowa Mapa Zagrożeń Bezpieczeństwa została stworzona, aby przekazywać informacje o danym miejscu, gdzie, według subiektywnej oceny zgłaszającego, dochodzi do niepokojących, naruszających prawo zjawisk.

Należy jednak pamiętać, że każdy z przekazanych w ten sposób sygnałów zostanie

sprawdzony przez funkcjonariuszy policji – dlatego też policjanci apelują o rozważne korzystanie z platformy.

Szczegółowe informacje dotyczące korzystania z Krajowej Mapy Zagrożeń Bezpieczeń-



stwa znajdują się na stronie [www.zgorzelec.policja.gov.pl](http://www.zgorzelec.policja.gov.pl)



Straż Miejska w Bogatyni

# Udane działania strażników

Bogatynska Straż Miejska podejmuje wiele działań mających na celu poprawę bezpieczeństwa Mieszkańców Miasta i Gminy Bogatynia.

We wtorek 20 września 2016 r. o godz. 16.15 patrol Straży Miejskiej w Bogatyni dostał zgłoszenie, iż w Sieniawce na drodze transgranicznej nr 332, od ronda w kierunku Republiki Czeskiej dwóch mężczyzn próbuje dokonać kradzieży siatki ogrodzeniowej wraz ze słupkami. Po przybyciu na miejsce strażnicy zauważyli mężczyzn, którzy odpowiadali rysopisowi. Mężczyźni byli w trakcie zrywania siatki ze słupków. Na widok patrolu mężczyźni próbowali oddalić się z miejsca zdarzenia. Po chwili zostali ujęci przez funkcjonariuszy. Strażnicy zauważyli, że siatka została ściągnięta na długości ok. 1300 m, część słupków była wywrócona, część przechylona, brak też było kilku słupków. Sprawcami okazali się mieszkańcy Sieniawki. Tłumaczyli się, że wyładowywali swoją złość po przegranej w kasynie. Mężczyzn przekazano patrolowi Policji, który przybył

na miejsce.

W czwartek 22 września 2016 r. o godz. 15.45 wspólny patrol Straży Miejskiej oraz Policji dostał zgłoszenie od dyż. KP w Bogatyni, iż w budynku po byłym hotelu Górnik przy ul. Pocztowej 2 w holu leży zakrwawiony mężczyzna. Po przybyciu na miejsce fakt potwierdzono. Mężczyzna doznał obrażeń lewej ręki w postaci ran ciętych, powstałych po wybiciu szyby witrynowej. Z uwagi na znaczną utratę krwi funkcjonariusze udzieli pierwszej pomocy medycznej

tamując krwawienie, czekali do czasu przybycia służb ratunkowych. Następnie w godzinach wieczornych ten sam patrol zatrzymał poszukiwanego przez Sąd Rejonowy w Zgorzelcu, mężczyznę skazanego na 10 miesięcy pozbawienia wolności.

W piątek 23 września 2016 r. ok. godz. 12.15 podczas robienia zakupów jeden z klientów sklepu LIDL przy ul. Dąbskiego zauważył mężczyznę, który ominął linię kas, następnie skierował się szybkim krokiem do wyjścia. Mężczyzna niósł dwa kartony kaw. W związku z powyższym klient ujął przed sklepem sprawcę kradzieży. Wartość skradzionego towaru to 240 zł. Klientem zaś okazał się bogatynski strażnik miejski będący przed służbą.

O fakcie niezwłocznie powiadomiono dyż. KP w Bogatyni.





# Energia mieszkańców

**Rozmowa z Filipem Barbachowskim – radnym Rady Miejskiej w Bogatyni, ale także wieloletnim sportowcem z sukcesami, który swoją pasją chciałby teraz zarażać innych**

**Filip, na chwilę odstawiamy na bok twoją działalność społeczną i porozmawiamy o Twoim „drugim” życiu... tym związanym ze sportem. Kiedy to się zaczęło?**

Moja przygoda ze sportem, a dokładniej mówiąc ze sportami siłowymi, rozpoczęła się od Strong Manów. Uprawiałem tę dyscyplinę przez 5 lat... od 2007 do 2012 roku. Wszystko zaczęło się od tego, że mój brat Dominik Barbachowski wraz z teraźniejszym Dyrektorem OSiRu Konradem Wysocikiem mieli swoją, jeszcze wtedy amatorską siłownię w piwnicy. Tam trenowali i pomału wdrażali również mnie. Kiedy Dominik i Konrad zamienili piwnicę na profesjonalną siłownię – ja zostałem opiekunem tej pierwszej i wraz z kolegami szlifowałem formę. Kiedy przyszły efekty, ja również postanowiłem zacząć trenować na bardziej profesjonalnym sprzęcie i także przeszedłem na siłownię z prawdziwego zdarzenia. Miałem to szczęście, że cały czas byli przy mnie doświadczeni zawodnicy w postaci Dominika i Konrada, którzy mnie trenowali i tym samym mobilizowali do jeszcze cięższej pracy. Później był moment, kiedy bardzo popularne stały się zawody Strong Man i postanowiłem spróbować swoich sił właśnie w tym sporcie. Prekursorem był oczywiście Mariusz Pudzianowski, który rozpropagował ten sport na arenie międzynarodowej naszego kraju. Ja również brałem udział w zawodach rangi ogólnopolskiej z dużymi sukcesami, w jednych zawodach stanąłem w szranki z zawodowcami. Jestem 4-krotnym mocarzem „Agatowego Lata”. Brałem również udział w Pucharze Polski FSSiU w Międzyzdrojach oraz oczywiście zawodach na terenie Miasta i Gminy Bogatynia.

**Mówisz, że 5 lat trenowałeś Strong Man. Co stało się po 2012 roku?**

W 2012 roku podjąłem decyzję, aby dać odpocząć organizmowi i zrobić sobie roczną przerwę od zawodów Strong-Man. Jednak, tak naprawdę ta przerwa trwa do dziś – ale nie

jest to rozbrat ze sportem, ponieważ mówiąc kolokwialnie „zakochałem się” w dyscyplinie zwanej CrossFit, który pochłonął mnie do reszty i który, mimo iż uprawiam go od kilku lat, podoba mi się coraz bardziej. Zanim przejdziemy do szczegółów tego sportu, już teraz chciałbym zachęcić wszystkich, którzy są w stanie wygospodarować dosłownie kilka godzin w ciągu tygodnia do uprawiania tego właśnie sportu. Ja w ciągu trzech lat zrzuciłem 30 kg. Spadłem z wagi 125 kg do 95 kg. Nie było to w postaci tzw. boomu, tzn. nie schudłem w ciągu kilku miesięcy, ale systematyczna praca i treningi spowodowały, że moja waga wygląda dziś tak, jak wygląda.

**W takim razie opowiedz skąd ta metamorfoza?**

Trzy lata temu Konrad Wysocki i Dominik Barbachowski zauważyli, iż ze Stanów Zjednoczonych wkracza do Europy Cross Fit. Postanowili wprowadzić ten sport również na terenie naszej gminy. Jak się okazało był to przysłowiowy „Strzał w 10”. Przez to, że jest to połączenie wielu dyscyplin, takich jak fitness, sporty siłowe, sporty wytrzymałościowe, elementy treningu funkcjonalnego czy nawet sztuki walki, mogą Go uprawiać naprawdę wszyscy. Cross Fit to typowa „wydolnościówka”, więc znakomicie wpływa na nasz organizm, poprawia samopoczucie, kształtuje sylwetkę. Tak naprawdę żaden ze sportów, które uprawiałem wcześniej nie pozwolił mi zbudować tak dobrej sylwetki atlety, jak udało mi się to teraz, uprawiając Cross Fit. Do tego dochodzą również sukcesy w zawodach typu CrossFit. Od 3 edycji jestem niepokonany w zawodach CrossFit Night. Daje mi to ogromną motywację do dalszego działania i tym samym kolejnych prób obrony tytułu. Warto również wspomnieć o zawodach, na których byliśmy całą grupą znajomych, a które miały miejsce w niedzielę 2 października w czeskim Libercu. Była to kolejna już edycja znanego na całym świecie cyklu „Spartan Race”.

**Opowiedz o tych zawodach.**

Dla mnie przygotowania do tego startu zaczęły się już na początku września, kiedy zacząłem biegać. Do udziału namówił mnie Sławek Węślawowicz, który ze Spartanem miał do czynienia znacznie wcześniej. Impreza rokrocznie przyciąga ogromne ilości zawodników. W tegorocznej edycji startowało około 2500 sportowców, a poziom zawodów był szalenie wysoki. Pływanie przez lodowate jezioro, tzw. małpi gaj, podciąganie na linie, podbiegi z workiem z piaskiem, wspinaczki, czołganie pod drutem kolczastym, skoki przez ściany 2,5 metrowe i tym podobne przeszkody. To wszystko czekało na zawodników i naprawdę nie ułatwiało nam życia. Na metę przybiegało się z przysłowiowym „językiem na brodzie” i każdy z nas potrzebował kilka minut, aby do siebie dojść. Naszym celem było znaleźć się w pierwszym 1000 – plan został wykonany z ogromnym zapasem, bo w końcowej kwalifikacji uplasowałem się na 507 pozycji. Ja osobiście przygotowywałem się biegając na stadionie i uprawiając Cross Fit. Jak się okazało stadion nie jest adekwatny do startów w terenie. Na całe szczęście udało mi się również odbyć jeden trening z grupą „Biało-Czerwonych Twardzieli” Artura Oleksaka. Oni fantastycznie radzą sobie w takich warunkach, ale również chciałem zapowiedzieć, że wystartuję w kolejnej edycji Bogatyńskiego Biegu Twardziela – tak więc – Twardziele bójcie się, bo Barbachowski szykuje się do startu. (śmiech)

**Czy Cross Fit może uprawiać każdy? Czy są jakieś obostrzenia?**

Jeśli chodzi o przeciętnego Kowalskiego – zaświadczam w 200%, że trenowanie CrossFit to najlepszy sposób na zrzućenie zbędnych kilogramów i wyrzeźbienie sylwetki. Ze swojego doświadczenia mogę powiedzieć, że każdy odnajdzie się w tym sporcie i nawet, jeśli początki będą trudne, to z czasem każdy poradzi sobie znakomicie. Treningi odbywają się trzy razy w tygodniu: środę,

piątek i niedzielę na hali przy ulicy Sportowej 8. Ale jeszcze raz podkreślę... przychodząc nawet pierwszy raz, każdy sobie poradzi, a z biegiem czasu będzie zwiększała się ilość powtórzeń, obciążenia i stopień zaangażowania. Co również istotne, mogę zagwarantować, że stosując się do zupełnie podstawowych założeń diety, tzn. nie podjadanie słodyczy, wylimitowanie pieczywa oraz picie dużej ilości wody osiągnie się bardzo widoczne efekty i chciałbym również rozwiązać mit, że bez suplementów nigdy nie będzie efektów. Będą! Tylko trzeba czasu i systematyczności. Serdecznie zapraszam wszystkich mieszkańców Miasta i Gminy Bogatynia do uprawiania sportu i korzystanie z propozycji, które są przygotowane, tak naprawdę dla każdego z nas. Dzięki Panu Burmistrzowi oraz Stowarzyszeniom mamy w Bogatyni możliwości uprawiania czynnego sportu i rekreacji. Ciężary, szachy, pływanie, piłka nożna – to wszystko u nas jest. Wystarczą chęci i trochę wolnego czasu. Kiedyś komputer to było coś, co używało się bardzo rzadko i spora-



dycznie. Dziś czasy są zupełnie inne i bez komputerów i smartfonów nie można się obejść. Dlatego tym bardziej zachęcam do aktywnego spędzania wolnego czasu!

**Kiedy następane zawody?**

Spartan Race w Jakuszycach w lutym 2017 roku. Później oczywiście Bogatyński Bieg Twardziela. Już teraz trzeba o tym myśleć i szykować formę, ponieważ zależy mi na ciągłym poprawianiu wyników i jeszcze lepszych osiągnięciach. Mam nadzieję, że poprzez takie rozmowy zarazimy sportem znacznie więcej osób i bogatyńska sportowa rodzina będzie rosła w siłę.

**Dziękuję za rozmowę i powodzenia!**





# Bogatynia od kuchni



## Tarta śmietankowa z malinami i borówkami

Po przerwie wakacyjnej mamy dla Państwa coś wyjątkowo pysznego. Pani Katarzyna Mandyk poleca tartę śmietankową z malinami i borówkami. Jest to słodki, przyjemnie chłodny deser, który pozwoli Państwu przenieść się jeszcze na chwilę w wakacyjny bez troski nastrój.

Przygotowanie ciasta: Markizy, czekoladę oraz masło włożyć do malaksy. Miksować do momentu uzyskania

konsystencji „mokrego piasku”. Zmiksowaną masę markizową przełożyć do formy na tartę o średnicy 25 cm (najlepsza z wyjmowanym dnem); wcisnąć w dno oraz boki, wyrównać. Włożyć do lodówki do momentu przygotowania kremowego nadzienia.

Przygotowanie masy śmietankowej: W misie miksera umieścić dobrze schłodzony serek mascarpone oraz słodzone mleko skondensowane, następnie rozpocząć ubijanie. Powinien powstać gęsty, jednolity

### Składniki:

**na spód ciasta:** 300 g markiz czekoladowych z nadzieniem czekoladowym, 50 g czekolady mlecznej (połamanej na niewielkie kawałeczki), 50 g masła (w temperaturze pokojowej).

**na masę śmietankową:** 250 g sera mascarpone, 200 g mleka skondensowanego (schłodzone), maliny i borówki do przystrojenia.



foto: Katarzyna Mandyk

krem. Krem wyłożyć na schłodzony spód tarty. Schłodzić w lodówce. Po około godzinie, na wierzch schłodzonego kremu poukładać maliny i borówki. Przechowywać w lodówce. Smacznego!

## Kino KADR

Pełny repertuar kina na stronie [www.bok.art.pl](http://www.bok.art.pl)



### „Sekretne życie zwierzątek domowych”

Jeżeli ktoś myśli, że kiedy zostawia swoje ukochane zwierzęta w domu, one zajmują się wyłącznie tęsknotą za nim, coż, jest w błędzie. Zwierzęta prowadzą swoje własne, osobne życie, pełne przygód, intryg i zabawy. A ich główne zmartwienie polega na tym, aby ludzie nie dowiedzieli się o ich sekretach poczynaniach. Kiedy tylko zamkamy za sobą drzwi... wreszcie mogą być sobą. Odpowiedzialny za „Sekretne życie zwierzątek domowych” reżyserski superduet Renaud-Cheney jest twórcą wielkich przebojów filmowych – „Jak ukraść księżyc” i „Minionki rozrabiają”. Przyjdź do kina KADR 3D i zobacz jak wygląda życie naszych ulubieńców kiedy nikt nie patrzy. Super zabawa gwarantowana!

### „Żywiół. Deepwater Horizon”

Zbudowana w Zatoce Meksykańskiej platforma Deepwater Horizon jest wielkości małego osiedla i wysokości wieżowca. Ma wydobywać nie spotykane dotąd ilości ropy, przynosząc swoim właścicielom krociowe zyski. Podczas rozruchu wydobywania dochodzi jednak do awarii, która wkrótce doprowadza do serii eksplozji i pożaru platformy. Jednocześnie w Zatoce rozpoczyna się sztorm. Kapitan Mike Williams (Mark Wahlberg) otrzymuje informację, że służby ratunkowe nie będą w stanie przyjąć załogi z pomocą ze względu na ekstremalne warunki pogodowe. Wiedząc, że w każdej chwili może dojść do zatonięcia platformy, Williams postanawia zrobić wszystko, by ocalić swoich ludzi.



### Poniedziałek

**07:05** - „No to Gramy” - Muzyczny Budzik  
**08:05** - „Poranek z ArtRadiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek, Sławek Legeżyński  
**12:05** - „Wehikuł Czasu” - Jarek Żelazo  
**13:05** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**16:05** - „Popołudnie z ArtRadiem” - Waldek Babarowski  
**20:05** - „Dobranocka do podusi, bez tatuścia i mamusi” - Aldona Walczak  
**20:40** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**Co godzinę Serwis Informacyjny**

### Wtorek

**07:05** - „No to Gramy” - Muzyczny Budzik  
**08:05** - „Poranek z ArtRadiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek, Sławek Legeżyński  
**12:05** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**16:05** - „Popołudnie z ArtRadiem” - Waldek Babarowski  
**19:05** - „Muzycznie, historycznie i okolicznie” - Agnieszka Salata-Niemiec  
**20:05** - „Dobranocka do podusi, bez tatuścia i mamusi” - Aldona Walczak  
**20:40** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**Co godzinę Serwis Informacyjny**

### Środa

**07:05** - „No to Gramy” - Muzyczny Budzik  
**08:05** - „Poranek z ArtRadiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek, Sławek Legeżyński  
**12:05** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**16:05** - „Podsumowanie Sportowe” - Maciej Czyżewski, Sławomir Skiba i Damian Sosnowski  
**17:05** - „Popołudnie z ArtRadiem” - Waldek Babarowski

**18:05** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**19:05** - „Czytam dla was...” - Ola Dobrowolska  
**20:05** - „Dobranocka do podusi, bez tatuścia i mamusi” - Aldona Walczak  
**21:05** - „A-Friko” - Grzegorz Dusza  
**22:05** - „Muzyczne szepty” - Anna Capriss  
**24:05** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**Co godzinę Serwis Informacyjny**

### Czwartek

**07:05** - „No to Gramy” Muzyczny Budzik  
**08:05** - „Poranek z ArtRadiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek, Sławek Legeżyński  
**12:05** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**15:05** - „Głos Młodzieży” - Damian Sosnowski  
**16:05** - „Popołudnie z ArtRadiem” - Waldek Babarowski  
**18:30** - „Czwartek w Eterze” - Stowarzyszenie Razem Dla Bogatyni  
**20:05** - „Dobranocka do podusi, bez tatuścia i mamusi” - Aldona Walczak  
**20:40** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**Co godzinę Serwis Informacyjny**

### Piątek

**07:05** - „No to Gramy” - Muzyczny Budzik  
**08:05** - „Poranek z ArtRadiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek, Sławek Legeżyński  
**12:05** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**20:05** - „Dobranocka do podusi, bez tatuścia i mamusi” - Aldona Walczak  
**21:05** - „ArtRadiowa Lista Przebojów” - Sławomir Legeżyński  
**23:05** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**Co godzinę Serwis Informacyjny**

### Sobota

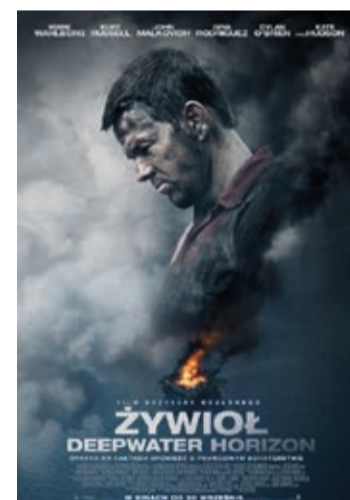
**06:10** - „No to Gramy” - Budzik muzyczny  
**10:10** - „Głos Młodzieży” - Damian Sosnowski (powtórka)  
**11:10** - „Rozmowy Zdrowiem Dyktowane” - Dorota Bojakowska  
**12:30** - „Czwartek w Eterze” - Stowarzyszenie Razem Dla Bogatyni (powtórka)  
**14:15** - „Muzyka Pogranicza”  
**15:10** - „Czytam dla was” - Aleksandra Dobrowolska (powtórka)  
**17:10** - „Tu byłem...” - Grzegorz Żak  
**19:10** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**20:10** - „#Plotka” - Iza Wieczorek  
**21:30** - „ArtRadio Mix Night” - Mateusz Wojciechowski  
**22:40** - „No to Gramy” - Muzyka non stop  
**Co godzinę Podsumowanie Tygodnia**

### Niedziela

**06:10** - „No to Gramy” - Budzik muzyczny  
**09:10** - „Rozmowy Zdrowiem Dyktowane” - Dorota Bojakowska (powtórka)  
**10:10** - „No to Gramy” - Budzik muzyczny  
**10:30** - Msza Święta z Kościoła Parafii Św. Maksymiliana Marii Kolbego  
**12:10** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**13:10** - „Muzyczny kosmos czyli Wojna Domowa” - Iwona Majewska i Mateusz Połoczański  
**15:00** - „Jedno Radio Trzy Języki” - Wojtek Kulawski  
**16:10** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**19:10** - „ArtRadiowa Lista Przebojów” - Sławomir Legeżyński (powtórka)  
**21:10** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**Co godzinę Podsumowanie Tygodnia**



**(2D, 3D, dubbing)**  
Produkcja: Japonia, USA  
gatunek: animacja, komedia  
data:  
**28-31.10 i 02.11.2016 r.**  
godz. 16.00 (dubbing, 2D)  
godz. 18.00 (dubbing, 3D)  
Ceny biletów: 15,00 zł normalny, 13,00 zł ulgowy, 4,00 zł okulary do seansów 3D.



**(napisy, 2D)**  
Produkcja: USA  
gatunek: katastroficzny  
data:  
**28-31.10 i 02.11.2016 r.**  
godz. 20.00  
(napisy, 2D)  
Ceny biletów: 15,00 zł normalny, 13,00 zł ulgowy, 4,00 zł okulary do seansów 3D.

## Fotozagadka

W cyklu Fotozagadka Redakcja Biuletynu „Bogatynia” proponuje czytelnikom zabawę sprawdzającą znajomość Bogatyni i okolic. Wszystkich, którzy rozpoznają obiekt na zdjęciu i znają jego lokalizację zachęcamy do przesłania odpowiedzi na adres: [konkurs@bogatynia.pl](mailto:konkurs@bogatynia.pl) W nadsyłanych odpowiedziach prosimy o podanie imienia i nazwiska.



Poprzednia fotozagadka przedstawiała element ozdobny znajdujący się na elewacji budynku przy ul. Kościuszki 26. Prawidłową odpowiedź nadesłał pan Andrzej Kisiel. Gratulujemy i zapraszamy po odbiór nagrody (budynek główny UMiG, pok. 3).



Wydawca: Gmina Bogatynia, ul. Ignacego Daszyńskiego 1, 59-920 Bogatynia  
Redaguje zespół: Marcin Peremicki, Grzegorz Urban, Angelika Wieczorek, Marcin Woronicki  
redaktor naczelna: Katarzyna Pilipiszyn, tel. 75 77 25 190, e-mail: [redakcja@bogatynia.pl](mailto:redakcja@bogatynia.pl)  
redaktor techniczny: Piotr Grenda

Druk: Drukarnia Top Druk, ul. Nowogrodzka 151 a, 18-400 Łomża,  
[www.drukarniatop.pl](http://www.drukarniatop.pl) ISSN: 2299-9868 Nakład: 5000 egz.

[www.bogatynia.pl](http://www.bogatynia.pl)

Kod QR do wersji PDF

